

THE LITHUANIAN WEEKLY
„Vienybė Lietuvių“
 Published every Wednesday
 Brooklyn, New York.
 Yearly subscription rates:
 In the United States and
 Canada \$2.00
 To Foreign Countries \$2.50
 Advertising rates on applica-
 tion.
 Address all communications
 to publishers:
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS
 120-124 Grand St.
 Brooklyn, N. Y.

VIE NYBĖ LIETUVŲNIKŲ

„Vienybė Lietuvių“
 Išleina kas trečiadienį
 Brooklyn, N. Y.
 Prenumerata metams:
 Suvienytose Valstijose ir
 Kanadoje \$2.00
 Europoje ir kitur \$2.50
 Prenumerata mokama iš vir-
 šaus. Prenumeratos metas
 skaitosi nuo laiko užsirašymo,
 ne nuo Naujo Meto.
 Apgarsinimų prekių klaus-
 kite laišku.
J. J. PAUKŠTIS K. BRAZYS
 120-124 Grand St.
 Brooklyn, N. Y.

Visuomenės, literatūros ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 49. Brooklyn, N. Y., Branch—Plymouth, Pa. 8 d. Gruodžio (December) 1909 m. Metai XXIV
 ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER OCTOBER 23, 1907. AT THE POST-OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., UNDER ACT OF MARCH 3-RD, 1879.

Atsiminkime Kankinius.

Mūsų pasibiaurėjimu mi-
 navojame kares. Bet karė-
 karėms yra nelygios. Tankiai
 sukyla stipresniųjų skriaudžia
 ma tauta, ar tai kokis luomas
 priešais savo prispaudėjus—iš-
 naudotojus, panori nuo tyra-
 nų letenos pasiluosuoti. Tai
 buna irgi karė. Karė arba
 kova už laisvę. Skaitome is-
 torijoje, kad senovės laikuose
 Romos vergai sukilo prieš sa-
 vo prispaudėjus; kėlė maištą
 burai prieš anglus, francuzai
 vedė naminę karę pakol išga-
 vo konstitucijinę liuosybę.
 Mūsų gi tėvynėje, kaip žinom,
 jau kelinti metai eina sukili-
 mas prieš liaudies prispaudė-
 jus.

Tokius sukilimus, išnaudo-
 tojai skaito už didžiausį prasi-
 žengimą, pertat sukilėlius, vien-
 sus teisčia mirtin, kitus siunčia
 iš savo gimtojo krašto prie
 sunkiausių katargos darbų. Ir
 iš mūsų lietuvių nevienas
 mokslų apšviestas vyras, arba
 susipratęs darbininkas kirmį
 ja kalėjime, baigia savo gyve-
 nimo spėkas kokiame nors
 dėgnamė urve. Ne vienas
 jau ir gyvaties nustojo savo
 jaunose dienose, ne vienas
 retėžiais suvaržytas, varu varo
 mas iškeliauo į tolimiausius
 Sibirijos tyrus.

Štie liudinės kovos kar-
 viai, šitos civilinės karės au-
 kos dabar graudžiai šaukiasi
 mūsų pagelbos. Ant nelai-
 mės, mūsų šito balso nenorime
 išgirsti; mūsų kankinių balsą
 snumdome viens prie kito: so-
 cjalistai sako: „tegu juos da-
 bar šelpia tautiečiai, nes mes
 turime rupintis Meksikos,
 Švedijos darbininkais“ ir tt...
 Tautiečiai sako: „tegu socija-
 listai šelpia, nes jų rankose vi-
 sos aukos—pinigai nuo pir-
 miaus ir dabar; kaip aukos
 plaukė dešimtimis į jų kišenę
 tai tuom-yk socjalistai labai
 darbavosi ir rupinosi keli-
 mai; bet kur tie pinigai ir
 kur juos padėjo?“

Reikia mums šitie ginčoji-
 mai atmesti šalim ir pradėti
 į politikos kankinius kitokiom
 akim žiūrėti. Skirstymasi į
 partijas ar ratelius, kuopeles,
 vien tik mus silpnina ir mūsų
 išnaudotojai tuom naudojami;
 mes esame vienos tautos—
 Lietuvos sunų ir dukteris, ir
 tankiai pykstamies tarp savęs
 už tikėjimą—pažvalgas. Ar
 ne gėda? Rengkime prakal-
 bas, visuose susirinkimuose
 aiškinkime Lietuvos bei jos
 kankinių padėjimą; šelpkime
 kalinius, kiek galėdami: drau-

gystės paskirkite iš savo išdo-
 po kelis dolerius, pavieniai
 dėkime po dešimtuką ar po
 centą. Neškime mūsų nema-
 tomiems karžygiams pagalbą.
 Tokiu darbu mes išreikšime
 jiems savo užuojausmę, tą ma-
 tydami, jie drąsiai kentės, nes
 matys, kad ir mes drauge su
 jais; tą matydami ir kiti drą-
 siau darbuosis, nes žinos, kad
 mes busime prie jų nelaimėi
 pasitikus. Prie darbo, vien-
 taučiai: socjalistai, Rymo ka-
 talikai ir tautiečiai. Visi iš
 vieno šelpkime kankinius.

Skrudė.

Ar ištikro taip yra?

Mes čia statome klausimo
 ženklą tik dėlto, idant atsaky-
 ti nepersitikrinu-iams ar nenor-
 intiems persitikrinti rašyto-
 jams, kurie paskutiniu laiku
 ėmė užipilduoti ant Haigto
 žemdirbystės mokyklos. Kai-
 kurie iš jų gana daug rašė apie
 tą mokyklą, bet, kaip patį
 prisipažįta, kad joje nei ne-
 buvę, tai jau ir iš to nišku
 kad negalima tikėti jų išva-
 džiojimams, ypač, kad mes
 šiandien ytin apšė ai turime
 pdašų „raštininkėlių“, kurie
 vietoje gerai išrti kokį nors
 dalyką ir tik gerai jį apma-
 šius aprašyti, imasi už plunks-
 nos ir šmežia nieko bendro su
 tuo dalyku neturinčius asme-
 nis. Dėlto čionai pamėginsiu
 nors-kiek rimteliau perstatyti
 šios mokyklos istoriją.

Ką tik atvykęs iš Lietuvos
 kreipiausi į teletą mokytoją,
 bet kaippo netvirtas medžiagiš-
 kai, ne į vieną negalėjau įsto-
 ti. Stai apie tą patį laiką pakli-
 vya man A. Petraičio stra-
 pnelis „Norintiems mokyties“
 (nepamenu kokiame numeryje
 „V. L.“). Su džiaugsmu pa-
 siryžau važiuoti į jo aprašoma-
 ją mokyklą. Nors jis man ra-
 šė, kad steigiamoji mokykla
 daugiau panaši į apleistą, rei-
 kalaujantį apdirbimo ukį, bet
 tas manęs nenugązdino, nes ži-
 nojau, kad jau keletas lietuvių
 prie to sumanymo darbuojasi.
 Sprotaudamas, kad be dar-
 bo niekas negimsta, išvažiavau
 mokyklon su vilčia dirbti jos
 labui.

Viską tą patį radau, ką man
 rašė kvietėjas.
 — Darbas gana sunkus;
 dirbti dešimtį valandų — mo-
 kytiesi tik viena. Vos keli
 dar mokiniai tebuvo, bet ir tie
 rengėsi apleisti mokyklą. Prie-
 zasts buvo tame, kad visi ne-
 mokėjo angliškos kalbos ir ne-

reikalavo geresnių sąlygų. *)
 Be jokio pasipriešinimo važia-
 vo į „Stock Yard“ ir viską
 dirbo kaip tikram tėviui. Savi-
 ninkas (mokyklos) tai maty-
 damas suvis nei nesuprato,
 kad jo darbininkai (žinoma
 studentai) yra neužganėdinti.
 Bet kada buvo pareikalauta,
 kad paliuosuotų nuo važinėji-
 mų stockyardus, ir duotų dvi
 valandi mokslus, savininkas su-
 tiko, sakydamas: „Man labai
 malonu, kad jūs reikalaujate
 daugiau laiko mokslui; taip
 greitai pramokote angliškai
 rašyti ir man parašėte reikala-
 vimą“. Toliau tapo pareika-
 lauta trys valandos mokslui —
 savininkas sutiko.

Ukio užvaizda nei vieną ne-
 spaudė prie darbo ir visi dir-
 bo, kaip jiems patiko; bet kaip
 lietuviai nuo senų amžių ipra-
 tę miškus kirsti, keimus lupti
 ir padaryti vaisinga žemę —
 dirbo taip smarkiai, kad kiek-
 vienas padarė kelis kartus
 daugiau negu anglai darbinin-
 kai, savininkui tas patiko ir
 jis stropiau pradėjo rengti
 mokyklą: pastatė namą, paė-
 mę labiau atsakantį mokytoją,
 kuris pradėjo ateivius mokytį
 ir kai-kurių rankos amatų.
 Visi tuomi pasiliko užganėdi-
 ti ir su noru viską dirbo kad
 tik įsteigtis nors vienintelę le-
 taviams mokyklą Amerikoje.

Savininkas ne tik kalbė-
 vo, kad jis nori įsteigti letu-
 viams mokyklą, bet nupirko
 kai-kurias mašinas, taip gi ir
 medžiagą namui, kuriame bu-
 vo mokytoja uždėti kursų šų
 amatų: dailidydis, kalvystės
 ir elektrikos; rengiamą buvo
 nupirkti spaudomąją mašiną,
 suvamąją mašiną ir mokytį
 kiekvieną, kas ko panorės.
 Darbas ėjo gana sparčiai. Tik
 iš vienos pusės buvo neuži-
 ganėdinimas, — kad permažai
 mokinių, nuobodžiavo. Visi
 reikalavo, kad būtų rašoma į
 laikraščius į kviečiama norin-
 čius mokytiesi. Tą matyda-
 mas, aš suvis nemaniau, kad
 mūsų darbas (įsteigti lietu-
 viams mokyklą) gali neatsiek-
 ti savo tikslo, dėlto gi ir para-
 šiau į „V. L.“, kad norintįs
 mokslo gali atvažiuoti šton
 mokyklon. Tai dariau tikrai
 sąžiniškai, nes visas mūsų pra-
 dėtasai darbas išrodė einas lie-
 tuvių labui. Iš visur pradėjo
 plaukti laišukai, kurių gavau
 apie pusantro šimto (faktas,
 kad lietuviai nori mokslo, to-
 dėl jiems reikia mokyklų)
 nuo norinčių atvažiuoti mo-
 kyklon. Suteikiau platesnes

informacijas — atvažiuo tiek,
 kiek buvo galima sutalpinti į
 vos prasidėjusią mokyklą. Vi-
 si buvo užganėdinti ir noriai
 dirbo, kad tik įsteigti lietu-
 viams mokyklą.
 Taip be progresuodami su-
 silaukėme antrą mokytoją, ku-
 ris tai ir buvo priezasčia sui-
 rutės. Tą galiu patvirtinti
 žodžiais pačių mokinių: „kad
 ne Lukošius (antras mokyto-
 jas) nebutų kilę streikai ir
 mokykla būtų gyvavusi geria-
 usiose sąlygose — jis išgriovė“, —
 taip man rašė keletas išvažiavusių
 mokinių.
 Turiu pasakyti, kad antras
 mokytojas (Lukošius), — ku-
 ris, nežinau, ar buvo kviestas
 ar pats įsisulė mokytojauti, —
 buvo be jokio supratimo apie
 pedagogijos įstatymus. Jau
 nevien tai, bet da įsi-ukęs į
 klisas, pradėjo su kum-čia
 vašinti mokinius. Tai maty-
 damas, aš pats apleidau mo-
 kyklą, o paskui mane ir kiti
 septyni mokiniai. Pirmas mo-
 kytojas taip gi tuoj išvažiavo.
 Taip viskas iškrypo iš senųjų
 vėžių, ir jau jokiau būdu bu-
 čiau nebegalėjęs rašyti apie
 šitą mokyklą, tą, ką pirmiau
 buvau rašęs.

Iš visko, ką augščiau minė-
 jau, galima dasiprotėti, kad
 tame laike, kada aš buvau
 mokykloje ir rašiau apie ją —
 ji, t. y. mokykla buvo gera
 Jeigu vėliau ji panyko, tai ne
 mano kaltė; tada aš jau nieko
 ir nerašiau apie ją. Tik kada
 gavau žinią nuo mokinių, kad
 Lukošius (antras mokytojas)
 švažiavo ir jo vieton užkvies-
 tas kitas mokytojas, kuris la-
 bai patiko mokiniams ir moki-
 niai likos užganėdinti, — pa-
 rašiau į „V. L.“, kad kas nori,
 gali važiuoti ir mokytiesi. Ir
 dabar tą patį atkartuju, pasi-
 remdamas ant mokinių laišku,
 kuriuose jie man rašo, jog mo-
 kykla yra gana atsakanti.

Tikiu, jog polemistai, kurie
 daug au kritikuoja mane negu
 tą mokyklą dasiprotės kame
 dalykas ir vietoje rašyti apie
 nebutus daiktus, pradės rašyti
 ką-nors pamokinančio, bet ne
 šmeižš niekuo nekaltų asmenų.
 Jeigu taip — tai linkiu jums,
 vyručiai, geriausios kloties.

K. Šeštokas.

**Iš atsibuvusios „Šviesos“
 parodos Waterbury.**

Kaip jau buvo rašyta laik-
 raščiuose, „Šviesos“ dr-stės
 rankadarbių paroda prasidėjo
 22 d. lapkr. ir užibaigė 27 d.

lapkr. Manau neprošali bus
 pabriežti keletas žodžių, apie
 tą pirmutinę pas Amerikos
 lietuvių ir su tokiu nekantru-
 mu visų laukiamą parodą.

Pagal programą, 22 d. lapkr.
 buvo draugysčių paroda po
 didesnes miesto gatves, Water-
 buryj. Maršavo šios drau-
 gystės: „Šviesos“ dr-stė, Lie-
 tuvos Sunų dr-stė, šv. Juoza-
 po, šv. Stanislovo, D. L. K.
 Gedemino dr-stė, S.L.A. repre-
 zentantai: Skritulskis iš New
 Britain ir J. Žemantauskas iš
 Waterbury, Conn. su S. L. A.
 vėliava, ir moterų draugystė
 „Ruta“ (važiavo automobili-
 liuose ir atdarose kariatose).
 Minėtas draugystes vedė trj-
 kapelijos (benai). Maršavim-
 geriausiai atsižymėjo šv. Juo-
 zapo ir D. L. K. Gedemino
 dr-stės. Po parodai, kuri
 buvo nuo 8:15 val. iki 9:15
 val. vakare, svetainėje 103
 Green st., buvo prakalbos
 Kalbėjo parodos pirmininkas
 A. Valrodenas ir J. Sunskis
 iš Union City, Conn.

23, 24 ir 25 dd. lapkr. buvo
 išstatymas rankadarbių.
 Daugiausiai daiktų buvo
 piešimo ir mezgimo skyriuose:
 buvo apie 90 dalykų. — Svar-
 besniusius išdirbinius atsiun-
 tė šios ypatos: I. Šleika iš
 Chicagos, — 20 paveikslų; A.
 Žmuidzinavičius iš Chicagos, —
 7 paveikslus; Ona Ramanau-
 sienė iš Lawrence, Mass. 8
 dalykus ir Ona Barona čiotė
 iš So Boston, Mass. 1 dalyką,
 siuvimo skyriun (O B. Pau-
 kavo savo išstatytą išdirbinį
 „Šviesos“ dr-stei; vertas apie
 \$10). J. J. Nenius, iš Brook-
 lyn, N. Y. 4 paveikslus.

Medžio skyriaus svarbesni
 išdirbiniai buvo: Ed. Kriš-
 čiuo iš Waterbury, Conn., re-
 mai susidedantį iš 321 medžio
 gabaliukų ir 179 mažų veidro-
 žų. Antras — T. Razo iš Wa-
 terbury, Conn, maža šėputė,
 susidedanti iš 1533 gabalielių
 medžio. Pagal medžio išdir-
 bystės ekspertų nuosprendį,
 pirmą dovaną (prize) gavo E.
 Kriščiuonas, antrą — T. Razas.
 Taip gi atkreipė visuomenės
 atidžią J. Baranausko iš cuk-
 raus padirbtas malunas, kuris
 taip gi gavo pirmą dovaną
 (kepsnių skyriuje). Piešimo
 skyriaus 1-mą, 2-rą ir 3-čią
 dovanas gavo J. Šleika. Siu-
 vimo skyriaus dovanas gavo:
 1-mą ir 2-rą O. Ramanau-
 sienė, ir 3-čią — O. Baronai-
 čiotė.

Aukavo parodai rankadarbių
 daugiausiai moterų draugyste
 „Ruta“ ir teatrališka draugys-
 tė „Aidas“.

26 d. lapkr. buvo loštas te-
 atras; vaidino „Vaito piršlystė“.
 Lošė teatr. draugystė
 „Aidas“. Loš mas nusisekė
 neblogai. Dovanas gavo: K.
 Razmantas, B. Braniškiutė ir
 M. Brazauskas.

27 d. lapkr. buvo šokiai ir
 užbaigta parodos.
 Kiek teko patirti, atsilan-
 kiusieji parodon labai intere-
 savosi rankdarbiais ir kalbėjo,
 kad tokių parodų butinai reik-
 kia ir daugiau įrengti. Todėl
 butų geistina, kad lietuviai ir
 kitose kolonijose tuomi užsi-
 imtų, nes tuomi labai daug
 pirmyn mūsų tauta pažinętų.
 Tai pirmutinė ir sunkiai
 įrengta mūsų paroda. „Švie-
 sos“ dr-stė labai džiaugiasi,
 kad jai išpuolo tas puikus
 bandymas įvykdyti. Apart
 užganėdintos publikos, rodos,
 kad draugystė da turės ir už-
 darbo apie \$400. Nežmirš-
 ti reikia, kad lešiuvo ir svetai-
 nes papuošimas (arti \$150),
 taip gi \$100 išėjo paskyrimui
 dovanų (prių). Todėl su-
 prantama ir uždarbis susima-
 zino.

Abelnai imant paroda iš vi-
 sų atžvilgių gerai nusisekė, ir
 visi atsilankiusieji parodoj
 buvo visai išlinkai užganėdinti.
M. Brazauskas.

PERŽVALGA.

*** *Mūsų įvardinė stačia-
 raštis.* Vienas nenuoseklus
 mas da yra mūsų laikraštijoje
 gliausiai gyvenęs, tai nevieno-
 das prisilaikymas rašybos, ra-
 šant vardus miestų, žmonių
 ir šiaip jau visokias įvardes,
 ypač tasias, ką imamos iš ang-
 lų kalbos. Taip va, lietuviai
 amerikiečiai vienos miestų ir
 žmonių vardus rašo pisekda-
 mi anglišką stačiarąštį (orto-
 grafiją), kitus — rašo taip,
 kaip lietuvių ištarimas reika-
 lauja. Rašo: Amerika (ne
 America), Afrika (ne Africa),
 Azija (ne Asia), Kristus (ne
 Christus) bakterija (ne bacte-
 rium), bandžas (ne bandage),
 barikada (ne barricade), ka-
 rakterus (ne character), Ta-
 danšas (ne Thaddeus) ir tt.
 Šitie visi pavyzdžiai rodo, kad
 lietuvių kalba butinai reika-
 lauja žodžius, imamus iš ang-
 lų kalbos rašyti taip, kaip
 lengviau išsitaria. Taip daro
 rusai, tokią stačiarąštį įvedė
 ir Lietuvoj einantie lietuviški
 laikraščiai. Vienok pas mus,
 Amerikoje, nors, kaip viršų
 minėjom, dauguma žodžių se-
 ka aną stačiarąštį, kitą gi da-
 lis tebėra atkakliai tebėrašo-

*) Gal kad reikalavo? — Red.

ma sulyg anglų stačiarasties. Taip va, rašoma: Washington (ne Vašingtonas), George (ne Jurgis), Roosevelt (ne Ruzveltas), Worcester (ne Vusteris), Colorado (ne Kolorado), Chattanooga (ne Satahukij), Wheeling (ne Vyling) ir tt. Mūsų laikraščiai tokias įvardes vartoja, kad prasto mokslo skaitytojas niekadus jų tikrai neištaria, o apie tikrą jų parašymą nėra ir kalbos. Labai tai ant vietos Wilkes Barrių „Draugas“ (nr. 19) patėmija, kad businčiame laikraštinių suvažiavime reikia pakelti šitas klausimas. Ir jeigu jau ne visai su angliška stačiaraste atsisveikinti, tai priderėtų bent mažiau daigiau dėlei josios prisitaikinti prie Lietuvos laikraščių ir mūsų žmonių ištarmos.

**** Laikraščių balsavimai.** „Katalikas“ paduoda da dviejų laikraščių balsavimus, kur ir kada patariama laikraštinkams suvažiuoti: „Keleivis“ skiria gegužės 10—15, Brooklyn, N. Y. Programą pataria svarstyt per laikraščius. „Laisva Mintis“ skiria 17 ir 18 kovo, Brooklyn, N. Y. Programą apdirbt pveda: Tananevičiui, Sernui, Širvydui, Siakiui ir kun. Milukui. Ikiolai balsavimai šiaip stovi:

1. Susivažiavimo vieta: Brooklyn—New Yorkan 8 laikraščiai, Chicagon — 1.

1. Laikas: kovo 17—18 pataria 6 laikraščiai; tarp kovo 10—20, vienas laikraštis; gegužės 10—16 vienas, ir birželio 10 vienas.

3. Programos apdirbimui: „Kataliko“ redaktorių Brankų skiria balsai 5 „leidėją Tananevičių 2 „Vien. Liet.“ redaktorių Širvydą 5 „Liet“ redaktorių Serną 6 „leidėją Olševskį 1 „Tėvynės“ redaktorių Jukobyną 1 „Žvaigždės“ redaktorių kun. Miluką 2 „Darb. Vilties“ leidėją Šliakį 1.

**** Dėlei politikos kankinių.** Neseniai atsišaukė į visuomenę Dr. Sliupas, su paraginimu dėti aukas, kad jomis pagelbėti vienam politikos ištremtinui pabėgti iš Siberijos. Gerširdžiai lietuviai amerikiečiai jau susiuntę D—rui Sliupui \$32.91. Reikia gi mažiau: \$150.— Čia reikėtų pastebėti, kad pas mus politikos kankinių šelpimas vis da tebėra nesutvarkytas. Šelpti ištremtinius ir parupinti jų išliuosavimui lėšas turėtų kankinių kasa arba revoliucijos komitetas. Kadangi šio paskutinio rodos nebėra, tai dabar tą priedermę turi pasiimti kankinių kasa. Jei mažai išde, tai ji turėtų tankiai atsišaukti į visuomenę, kad aukuotų, rengtų vakarelius, etc. Tada nereikėtų pavienėms ypatoms keldinėti demonstracijų dėlei vieno ar kito atsišaukusio kankintinio. Šitos demonstracijos kartais gali vėl įkilti valdžios venterin norintį pasiliuosnot žmogų.

**** Kun. Žilinskis išvažiuoja.** Iš užtikėtinio šaltinio gauname žnot, kad kun. J. Žilinskis išvažiuojas Europon

(Lietuvon) sveikatos jieškoti. **** Sorantono parapijonai pralaimėję.** „Draugas“ rašo, kad garsinga Sorantono pirmieji parapijonų byla su vskupu pralaimėta. Teisėjas Newcomb, pasiremdamas ant daugumos parapijonų noro, nusprendęs bažnyčią vskupo Hobano savastin.

**** Reikia pinigų.** „Kovos“ 49 nr. atsišaukia į Amerikos lietuvius socialistus Antanas Baranauskas, Lietuvos socialdemokratų centro komiteto įgaliotinis. L. S. D. P. nutarusi leisti moksliskai-socialdemokratišką laikraštį; tenai esą literatiškų spēkų, bet nesą pinigų. Todėl partija pasiunčia į Amerikon. Čia yra pinigų, o nėra literatiškų spēkų. A. Baranausko užduotis įvykinti gražią lygsvarą.

**** Who's next?** Lietuvių Socialistų Sąjunga kassykis ankštesnę vietą pas save suranda, todėl kad padaryt naujiems socialistams daugiau ruimo, senuosius socialistus spenduoja laukan. Šiuom kartu „Kovoj“ pagarsinta veik. komiteto nutarimas suspenduoti šiuos: F. J. Bagočių, J. O. Širvydą, P. Bukšnaitį, P. Dubicką, K. Rutkų, J. B. Smelstorių („Kovos“ redaktorių), A. M. Stanelį, J. Stirbį ir Valadką. Šitų prasizengta prieš socializmą, nes turėję nusipirkę Atlas Trading Association akcijas.

Mēs čia nematom reikalo nagrinėti santykius tarp socializmo ir komercijos, neigi kritikuoti lietuvių socialistų pažiuras į šios šalies pramonias. Vienok paskutinius jų išsišokimus prieš Atlas Trading Association reikia pavadinti nenuoseklumu, nesakant jau biskį stipriau.

Jeigu minėta bendrovė ir jos akcijas turintys kuom-nors prasizengia prieš valstybės įstatymus, tai nieko nėra lengvesnio, kaip perduoti prasizengusius įstatymų išpildytojams, tai yra valdžiai. Jeigu gi tokių negali valstybė nubausti, tai reikią jie nėra niekuomi prieš mūsų pačių padarytus įstatymus prasizengę. Na, jeigu jau imt, kad šita bendrovė yra, anot mūsų sąjungiečių „buržuaziska“, tai jau tada ji kalta. Bet tada sąjungiečiai turėtų išnaukinti visus tokių bendrovių bankus, industrijas, pramonias ir tt., kurios tik nominaliskai rašosi turį kapitalus, o po teisybei, tai tik akcijomis gyvuoja — ir tokių yra Amerikoje didesnė pusė, išimant trustus, kurie jau arčiau stovi prie socializmo idealų...

Gali but, kad Atlas Trading Association ne Dievas žin, kaip augštai stovi. Nežinom, ar ji bent vieną žmogų jau prigavo; „Lietuvos“ pseudonymų bugnijimams tiek-pat galima tikėt, kiek pačiai Atlas Trading Ass. Bet ar šiaip, ar taip, butų daug geriau, jei vieton šukavimo po laikraščius, pjo vimosi vienų su kitais, spendavimosi ir tam panašių tuščių darbų, kas-nors vienas išsiterautų apie Atlas Trading Ass., kaip ji stovi linkui įstatymų, ir rimtai praneštų per laikraščius, visuomenės žiniai. Tik, meldžiamieji, apsergė

kit mūsų referendumus ir laikraščius nuo kaimietiškos kovos už margą angelą...

**** Du nauji laikraščiai.** Vilniaus „Viltis“ paskelbė, jog nuo valdžios gauta leidimas du nauju lietuvišku laikraščiu leisti: 1) p-lė Viera Saglinaitė leis juokų ir pašaipos laikraštį „Garnys“—adresas: Kaunas, „Garnio“ redakcija prie Liet. Kat. Knygyno ir 2) p-lė Teresia Kobelin-skaitė leis mėnesraštį „Lietuvaitė“—adresas: Kaunas, „Lietuvaitės“ redakcija, prie Liet. Kat. Mot. Draugijos.

POLITIŠKOS ŽINIOS.

Amerika. Prezidentas Taftas rengia tautai pranešimą, paprastai vadinamą „presidential message“. Daug busią žodžių. Kiti taria, p. Taftas šituo pranešimu, tai yra jo ilgumu, pranešias visus pranešimus savo pirmtakuno Ruzvelto. Bet kadangi dabartinis prezidentas mėgsta tik žodžių gausumą, iš seno advokatiško papročio, o ne gilesnį įzelgimą į tautos reikalus, todėl niekas per daug jo prakalba nesizingeidauja, kaip budavo prie „mėšlų draikytojo“, „didžia lazdzio“ — Tado Ruzvelto. Viskas, kas laukiama akyvesnio, tai bus išsireiškimas valdžios nuomonių apie likimą kaimynkos, respublikos Nicaragua, kurią be juokų Dėdė Samas žada prispausti, o gal ir visai priglausti po savo globa, kaip kad padarė su Kuba po karės su Ispanija. Pranešimas bus perskaitytas jau šią savaitę, pradėjus kongresui savo darbus.

Nicaragua jau ištikro apsiausta Šiaur. Amerikos kauluolėmis. Vašingtono valdovai savo slaptuose pasikalbėjimuose galutinai nutarė įvesti Nicaraguoje tvarką. Todėl suorganizavo karišką ekspediciją po vada admiralo Kimball, ir vienas po kito ginkluoti šarvuočiai bei skraiduoliai traukia pavieniui į Nicaraguos pakraščius. Jeigu gi Zelayo valdžia nepasitrauks geruoju ir neužleis kelio revoliucijos šalininkams, tai Amerika nesidrovės parodyt savo rankos. Zelaya iš kitos pusės įsigija sau priešus jau ir tarp kitų Europos viešpatysčių. Taip, pasirodė, kad jis sumetė kalėjimam keletą Francijos pavaldinių. Dabar jau ir Francija grumoja Zelayui su kumščia. Bet šitie visi atsitikimada nebuvo taip nustebinę politiškių sferų, kaip naujas iškur išsivertęs gandas, buk Zelayo valdžią slaptai remią Vokietija ir Japonija. Šitos dvi viešpatystės idėm norį palaikyti Zelayą, kaip Šiaur. Amerikos priešą. O tai dėlto, kad jos tyką nupirkti Pietinės Amerikos pakraščius ir užkirsti Dėdės Samo įtekmei aplink Panamos kanalą. Dėlei šitų suiručių ir paskalu, kai-kurios viešpatystės paduoda įnešimą, kad reikia sušaukti tarptautinę konferenciją ir syki ant visados nutarti, kaip panaikinus Pietinėje Amerikoje nuolatinės

Nors Amerika gali pasigir-

ti, jog ji yra turtingiausia šalis ant svieto, vienok labdarybė čionai daug žemiau stovi negu kur kitur, sulyginus šalies turtus ir privatiųjų kapitalistų cenzą. Tas pasirodė šipnedel iš p. Tafto laiško, kuriuomi jis atsišaukia į turtingus žmones, kad paremtų aukomis „Raudonojo Kryžiaus“ draugystę. Jisai apskaito, kad per paskutinius 5—ius metus šitos draugystės fondas tesuaugo į 5 milijonus dolerių. Tai gi jis da toli žemesnis tebėra už kitų šalių. Paveizdan kituose kraštuose „Raud. Kryžius“ turi šiaip:

Vengrija	\$968,392
Italija	1,547,548
Austrija	2,474,577
Francija	4,471,476
Vokietija	4,889,948
Japonija	8,080,005

kas palyginant Ameriką, pastato ją kaipo vieną iš bediniausių kraštų labdarystės atžvilgyj. O vienok juk tai milijonierių šalis!...

Anglija. Atkaklus užsišpyrimas lordų pagalios atgabeno politišką krizį. Šipnedel lordų palata didžiama balsų atmetė valdžios biudžetą, kurį komunų rumas (liaudies atstovai) buvo užtvirtinęs. Lordų interesai pabugo, kad nuo jų valdžia pradės imt didesnius mokesčius. Jie bevelija, kad biudžetas butų mažesnis, kad butų mažiau mokyklų, mažiau pašalpos bedarbiams, mažiau valdžia pramanytų naujo darbo valstybeje. 360 perų (lordų palatos atstovų), kurie balsavo priešais biudžetą, turi Anglijoje 10,078,979 akrų žemės. Biudžetas butų užžėjęs ant šito riebaus gabalo mokesčius. Juk negerai, kada apie 3 milijonus žmonių badauja, o 10 milijonu akrų žemės tukina tris šimtus lordų. Bet lordai ant šito nepaiso. Jie ejo priešais ministeri-ję ir komunų rumą. Jie privėdė prie to, kad šipnedel Anglijos parlamentas tapo paleistas ir apskelbti nuo 13 sausio nauji rinkimai. Dabar visuomenė parodys rinkimais, ar ji da tebėra lordų apynasriu vedama, ar ji parems komunų rumą, kuris rupinasi žemosios liaudies reikalais. Vienas yra džiuginantis faktas šitame Anglijos krizyje, kad prieš lordų godumą stojosi ir dvasiškija. Kanterbury arcivyskupas stačiai pasakė, kad lordai yra parazitai, kad jie veda šalį prie revoliucijos ir kad jis pasiliekaš šalininku milijonų vargšų. Gal but mato jis vargšų puseje ateties spēką. Bet vis gi garbė jam už tai. Kitas džiuginantis faktas, kad prieš lordus susivienijo liberalai ir Darbo Partija. Užvirė istoriška kova demokratijos šalininkų su privilegijuotais Anglijos luomais. Beabejones jis bus liaudies geran laimėta.

Vokietija. Lapkr. 30 d. atsidarė reichstagas (Berlino parlamentas). Baltojoj Palociaus salėj kaizeris pasakė nuosoto prakalbą. Paprastai kaizeris Vilius prie tokių atsitikimų mėgsta puikiai pasirodyti. Užsimovęs ant galvos militarišką šalimą, plavė uodamas plosčium išdidžiai žingniavo

prie parengtos raudonos sostavietės; iš abiejų pusių tako stovėjo reichstagan atvykę atstovai, o paskui kaizeris slinko kunigaikščiai. Kaizerienė su kitomis didžiunų moterimis užlipo ant vienos iš palociaus galerijų.

Kaizeris, kaip ir Rusijos caras nemoka iš galvos ką-nors pasakyt. Todėl jam kalba beveik visuomet buna ant popieriaus surašyta. Šiuom sykiu perskaičius kaizerio kalbą, išėjo priešakin viešpatystės kancelerius ir patarė tris sykius suploti kaizeriui pasveikinimą; pasiuntiniai, žinoma, ne visi, karštai paleido delnus į darbą. Ateinantys reichstago posėdziai žada buti kur-kas ra mesni, negu pereinoto pusmečio, ar pereinatis metais. Jei bent už tarifą galės iškilti šiek-tiek ginčų. Mat Amerikos naujieji muitų ir abelnai tarifo įstatymai palietė daugelio šveticų kraštų įstatymdavystes, ypač Vokietijos.

Rusija. Varžymas finų politiškos luosybės eina vis didyn. Finlandija atėjo į senesnį Lietuvos padėjimą. Visi pirmeiviai žmonės nebegali pakelti knuto sunkenybių, todėl buriais pradėjo apleisti savo kraštą. Paskutinėmis savaitėmis išėivystė auga į pasibaisėtinas skaitlines. Tik vieną dieną iš Hango išplaukė svetur 300 finų. Keliauja daugiausiai Amerikon ir Kanadon

Plačiai skaitomas laikraštis „Sviet“ užsiėmė karštu kurstymu vi-uomenės prieš Japoniją. Što laikraščio agentai ir sądarbininkai seka paskui Japonijos žingsnius ir skelbia, kad ji skubina ginkluojanti. Ir gali but, kad ištiesų Japonija rengia kokį sukirtimą Rusijai, nes šiuom zygiu Petrapi-lėje subruzd visos valdiškos sferos. Viešpatystės Gynimo Komisija skubinai surengusi keletą savo pasiūnekėjimų Karės ministeris Suchomlynov nukakęs pas carą į Livadiją kur išdėtęs, kokie pavojai Rusijai stovi iš Tolymų Rytų ir Finlandijos pusių.

Pastaruose Dumos posėdziuos kilo karšti ginčai už darbininkų sąjungas. Mat vidurinių reikalų ministerija įnešė Dumon, kad darbo sąjungos (unijos) esą revoliucijos židiniai. Prie ko tie ginčai privėdė, da tuomtarpu nežinoma.

Ant pietinės Rusijos gelz kelių jau biskį pirmiau buvo valdžios įsakya, kad visi lenkai butų atstatyti nuo darbo, ar bent kad lenkų kalbos nesigirdėtų ant gelzkelių. Taspats parėdymas dabar atėjo ir ant viso Šiaurės Vakarų (Lietuvos ir Lenkijos) krašto. Šiuomi valdžia siaurina lietuvių ir lenkų teises, podraug aiškiai pradeda senovinę apmaskolinimo ir pravoslavijos platinimo politiką.

Kur šitas sniego kamuolys pagalios nuriedės...

Draugijoje randasi tik tai viena klasa, kuri daugiau, negu tuočiai, mąsto apie pinigus — tai vargšų klasa. — O s c a r W i l d e .

Iš Lietuvos.

Suvalkai. Lapk. 11 d. apskričio teismas nuteisė „Šaltinio“ redaktorių kun. Vailo kaitį užmokėti 150 rub. arba mėnesį kalėjime atsėdėti už atspauzdinimą „Šaltinyje“ korespondencijos iš Garlevos, apie sankrovą „Vyturį“. Tos žinutės gi autorių Girnių nuteisė užmokėti 75 rub. arba atsėdėti dvi savaites kalėjime.

Korespondentas pamokymas: atsargiau ir teisingiau žinias rašykite!

Dabravolė (Naum. pav.) 1905 m. atbalsiai. 1905 m. po kazokų kratai Kuro kaimo ukininkas St. Urbaitis pasigedo 500 rub. Tas žmogus kreipėsi į vietinę valsčiaus raštinę ir ten gavo patarimą padaryti pas kazokų kratą. Už išpildymą šio patarimo Urbaitis gavo 8 mėnesius kalėjimo ir tik šiomis dienomis pagrįdo atlikęs savo bausmę. Tai tau... Karajiedas.

Krokelauskis (Kalv. pav.) Per Visus Šventus klebonui daug prinešė parapijonis duonos, pyragų ir mėsos. Klebonas, neturėdamas kur padėti duonos, pardavė totoriams. Aš, matydamas, kad mūsų su-neštą duoną parduoda totoriams, pasakiau, kad neverta kunigui nešti duona, geriau jeigu reikia atiduot vietoj duonos pinigais. Klebonui apie tai kas-tai pasakė. Už tai klebonas labai supyko ir ant rytojais pasišaukęs mane labai iškoliojo, išvadino bedieviu girtuokliu ir t. t., pranašė kad aš kalbėjau ant kunigų bažnyčios ir t. t. Aš pasakiau jam kad, kaipo kunigui, nepridera taip koloties. Jis dar labiau supyko... Man grįžtant namon per kapyną vargonininkas su zakristijonu ėmė mane „gązdinti“ belzdami į tvorais ir barstydami į mane pieskomis. Tik kada aš pasakiau, jog jų nebijau, tada sugrįžo. Tai darbai bažnyčios tarnų.

Nukentėjęs Pranas Balkevičius („Liet. Ukin.“).

Panedėlis (Ežerėnų apskr.) Matyt panedėliciai supranta, kad vienkiemiais yra daug geriaus ir patogiaus gyventi, kad juose gyvenant galima labiau pagerinti ir pakelti savo ukį. Užtat jie smarkiai ir subruzd dalytis į vienkiemius, mezdami sodžios. Paskutiniu laiku sodžiai: Buivydziai, Gineičiai ir Pažeriškiai išsidalino į vienkiemius, o Vozguočiai, Grubos ir Girstaiškiai padarė nutarimą išsiskirstyti.

Scriptor

Šimonis (Kanno gub.) Degtines vaisiai. Iš Šimonių labai daug žmonių eina Amerikon. Vienas ukininkas leido sunti Amerikon. Idavė jam kelionės 300 rub. Sunus, nuvažiuojęs Liepojun, visus pinigus išleido. Reikėjo grįžti atgal prie tėvo. Atėjo girtas į geležinkelio stotį ir besikabinėdamas po vagonus nukrito po ratais. Traukinio ratai nupiovė jam kojas.

Vis tai degtinės vaisiai. Šimoniėtis

Butrimonis (Viln. gub.) Apiplėšimas. Spalų 20 d. vakare Butrimonyse užpuolė plė-

šikai neseniai sugrįžusių iš Amerikos Adomaitį. Primušę atėmė 306 rub. Čia dažnai taip su pakeleivingais atsitinka.

— Butrimonių klebonas išvažiavo Amerikon pinigų rinkti naujos bažnyčios statymui, nes parapija neišgali sau bažnyčios pasistatyti.

Bežemis S. („Salt.”)

Telšių (Kauno gub.) kalėjime sėdi 50-60 kalinių, iš jų tik vienas P. Limontas politiškas (kaltina už agitaciją prieš vyriausybę 1905 m.). Lig šių metų buvo užsieny; šiemet vos parėjo ir paėmė.

Kunkorėžis. („Liet. Žinios.”)

Taujėnai, Ukmergės ap. 1 lapkričio gyvenanti miestelyje senukė p. Lazauskienė atrado ryte už durų suvystytą nebesuvis mažą žmogutį, vos gyvą, pamėlynavusį nuo šalčio. Prie kudičio paliktas šv. Juozapo paveikslėlis. Iš vakaro kai kurie matė basą moteriškę vaikščiojant po miestelį su kudičiu; speja, kad ji ir palikus.

Sventadieniais pas mus šaukauna, kaip proto nustoję naujukai, net baugu praėiti. Iš valsčiaus prisišaukia jų 117; išėjusių Amerikon 20 naujukų.

Bobų ponaitis.

Peterburgas. Šiemet suėina dešimties metų Lietuvių Šelpimos draugijos sukaktuvės. Draugijos įstatai užtvirtinti 1899 metų rudenį, o pirmą visuotina sueiga buvo sausio mėnesyje 1900 m. Bus, rodos, parašyta, draugijos per tą laiką tarpą gyvavimo istorija. Tenai turės įeiti Peterburgo lietuvių sešios istorijos dalis, bent ta, kurią ta draugija auklėjo.

L. N.

Iš „Lietuvių Mokslo Draugijos“. Mokslo Draugijos Komiteto posėdyje lapkričio 11—24 dienas, 9 val vakare, „Rutos“ bute Draugijos narys kun. J. Tumas skaitė referatą apie lietuvių kultūrizmą (I. Raganavimą) ir dainų fonogramas.

Derlius. Sulig vyriausybės surinktų žinių, Lietuvos gubernijose sumta šiais metais rugių 172,2 milijonų pudų, kviečių — 5,8 milijonai pudų.

Cholera palei Vilnių. Koplėninkų sodžiuje nuo lapkr. 3—6 d. niekas nebesu sergo, nei mirė. Lapkr. 6 d. tebesergančių cholera buvo dar 5 žmonės.

Cholera Panevėžyje: lapkr. 3 d. susirgo cholera 1; lapkričio 4 d. — dar 4 žmonės.

Panevėžys. Cholera nuo spalio 26 d. iki lapkričio 2 d. susirgo 2, pasveiko 2, mirė 2, tebeserga 3 žmonės.

Aleksandras Purickis.

Nepaprasti orai. Lapkričio 1 d. 10 val. vakaro Telšiuose buvęs nepaprastas gamtos apsišėkimas: gausiai besningant, umai užėjo audra, emė griaušti ir žaibuoti, kaip vasarą. Tas pats buvo tą pačią dieną Rietavo ir Plungių apylinkėje (Telšių ap.). Tikrai, nepaprasti šiemet metal! („Viltis”)

IŠ AMERIKOS

Spalių mėnesio atelviai. Darbo ir pirklybos departamentas apgarsino, kad spalio mėnesiu pribuvo Amerikon 75,608 asmens: 47,372 vyrų, 28,236 moterų. Sugrąžinta atgal, kaip „negeistinių gaivalų” 1616 asmenų. Pagal tautų atkeliavo: 13864 italų, 7339 lenkų, 6960 vokiečių, 5420 anglų, 4410 skandinavų, 4311 arių, 4103 graikų, 3715 žydų, 2977 kroatų, 689 rusų, 1506 rusinų (iš Austrijos), 2064 slovakų, 732 čekų, 166 bulgarų, serbų ir juodkalniečių, 306 bosniečių.

Klausimas: prie kurių yra priskirti lietuviai, ką Amerikon atkeliauja?

Svedijos streikui aukos. Iki lapkr. 27 d. per amerikonių socialistų partijos komitetą išsiūsta sušelpimui Svedijos generalinio streiko net \$5719.67. Iš Svedijos Amerikon pribuvo streikerių atstovas Tholin, kuris tapo su užuojausme priimtas A. F. of L. konvencijon, laikyton Kanadoje, ir jo vardu Amerikon darbininkai išreiškė Svedijos streikerams pilną užsitikėjimą, kad išves streiką iki galui.

Morgano turtai. Šią savaitę Amerikos milijonierius J. P. Morganas nupirko da vieną kapitalistų bendrovę — Equitable Life Assurance Society (gyvasties apdraudimo draugystę). Visas jos turtas — \$462,000,000; pereina į Morgano rankas. Dabar Morganas turi po savo kontrole šias kapitalistų įstaigas:

Equitable Life Ass. Society	su \$462,000,000
New York Life Ins. Co.	su 557,000,000
Nation. Bank of Commerce	244,000,000
First Nat. Bank	184,000,000
Guaran. Trust Co.	100,000,000
Mercant. Trust Co.	75,000,000
Equit. Trust Co.	62,000,000
Bankers Trust Co.	48,000,000
Astor Trust Co.	17,000,000

Viso \$1,749,000,000

Netoli dviejų milijardų (milijono-milijonų) Morgano rankose! Su tais pinigais jis galėtų nupirkt vieną iš dviejų viešpatysčių: Svedriją ar Portugaliją. Kaslink Jungtinių Valsčių, tai jis kiekvieną paskirai nupirktų, išimant New Yorką, Mass. ir Pensylvaniją. Kai kuriuos net bent kelis sykiu nupirktų. Tečiaus nėra reikalo jam pirkinėt, kad Šaurinę Ameriką ir taip jau valdo nematoma Morgano dešinė.

Vaikų centai tautos reikaluose. Vašingtone sumanyta pastatyti didelę tautišką salę, atminčiai pirmutinio Amerikos prezidento, Jurgio Vašingtono. Šitoje salėje bus laikomi visokie tautiškų Amerikos organizacijų suvažiavimai. Bet nėra jos pastatymui pinigų. Todėl Kolumbijos distrikto švietimo taryba sumanė išleisti guzikučius, kuriuos mokyklų vaikai pirktų po 10 centų. Kiekvienas guzikutis nupirksias tam namui vieną plytą.

Naujos markės. Krasos valdyba žada įvesti naujas

markutes. Jau 12 piešinių esą padaryta. Taip va, registruotiems laiškam 12-centinės markutės bus išskėtu areliu, o ant jo pagurklės amerikoniška vėliava.

Ar turi \$34.98? Jeigu Amerikos valdžia lygiai išdalintų žmonėms visus pinigus, kiek iki gruodžio 1—mos tarp žmonių vaikščioja ir skaitosi visuomenės turtu, tai kiekvienam piliečiui išpultų gaut po \$34.98. Žmonių Jungtiniai Valsčiai turi 89,524,000. Viso labo Šaurinė Amerika turi pinigų \$3,248,602,048, iš kurių vaikščioja žmonėse \$3,131,310,934.

TARP AMERIKOS LIETUVIU.

Lawrence, Mass.

Panikėla siunčiama tiems, kurie už gerą atsimoka blogu. Mūsų Lietuvos Sunų Draugystė, Lawrence, Mass. gyvuo dama apie 10 metų ir be pertraukos darbuodamasi, sulig išgalės ant tautiškos dirvos: šaukdama visus vietinius brolius į vienybę, šelpdama įvairius gerus tautiškus sumanymus; be perstojo rengdama prakalbas, prelekcijas ir kitokias paskaitas, per kurias aiškinama visuomenės reikalus, vienybę mokslą ir tt. — savo visuotiname susirinkime, šįmetą, kaip vienas nutarėme, parengti prakalbas ir parkviesti vieną iš nenuilstančių darbininkų mūsų tautoje, Dr. J. Šliupą; ir kada pasiuntėme mūsų užkvietimą minėtam darbininkui štai kokį mėš nuo jo gavome atakymą:

P. Z. Jankauskui, Lawrence, Mass.
Malonus Tautietii!
Gavau jau senai Tamstos abudu laiškų, bet atsakyti nesisukubinau, nes pats nesumaniau ką atsakyti. Mat atitikimas su Plymoutho Lietuvisiais pastumėjo mane į apatį. Po 30 metų pasidaravimo savieoms žmonėms, turiu nukęsti pažeminimus, neapkykantą, šmeizimus. Rodos, jau gana to viso. Tei-ybė, aš pats mylėjau pamatyti savus žmones, išgirsti jų bėdas ir vargus, ir raštuose nesyki bandžiau naudotiesi žiniomis įgytomis iš žmonių lūpų, o kalbose atrodinėjau ko reikėtų mums, kad palengvinti savo gyvenimą. Bet žmonių tamsybė didelė yra, ir jie žodį teisingą prima už — negeistiną; jie velytų, kad aš meluočiau ir išnaudočiau, negu teisybę sakyčiau (kiek aš tą teisybę suprantu). Žinoma, kunigai ir turčiai panaudoja visus įrankius, žmoniškų, ir nežmoniškų, jeib tik aš nesueičiau su žmonėmis. Jiems tai smagu yra. Aš neatbočiau apie kunigus ir turčius, bet kada patį žmonės man klastas ir biau-rybes daro, tai negaliu ki-taip, kaip atsisakyti lankęs nausėdijas, kurios mane kviečia, o kurios man atsimoka negerove (lengviausia budu išsitariant). Matyt, Lietuviai myli geriau kunigus ir turčius, negu laisvą žodį. Tad turių prisipažinti, kad reikia palaukti geresnių laikų, kada žmonės atsikvošės iš snaudu-

lio ir nesuipratimo, ir kada žmonės pagodos laisvės žodį, kito žmogaus persitikrinimus, ir kada ims žmoniškiaus apsi-eiti... Ar aš tų laikų gyvas sulauksiu, nežinau, nors labai linkečiau.

Tad gi, nors vėlai, atrašau Tamstai pasidėkavodamas už gerus linkėjimus, bet neprizadėdamas leistiesi kelionėn į Naująją Angliją.

Su daug labų dienų ir su pagarba
25. X. 09. J. Šliupas.
Scranton, Pa.

Todėl perskaitę virš minėtą laišką visuotiname susirinkime laikytame 21 lapkričio, 1909 m. svetainėje 107 Oak gatvės, vienbalsiai nutarėme išreikšti kuodidžiausį papikimą Plymoutho lietuviams, ypač rengėjams 40 m. sukaktuvių lietuvių emigracijos kurių prižasties dėlei, atėmė galutiną energiją J. Šliupui tolesniam besidaravimui ant lietuviškos dirvos labo.

Mēs L. S. D. jaučiame už Plymoutho lietuvius didžiau-sią gėdą! Plymoutho lietuvisiai sumindė XX amžiaus civilizacijos principus, pravarydami iš tarpo užkvietusių mokslo vyrą, kuris norėjęs išreikšti kuogeriausius savo jausmus; ir kurių daleido inkvizicijos liekanoms išjuokti su šėtonišku pasityčiojimu paduodant vieną rankos pirštą!

Atminkite, maždraugiai, jog supelėję istorijos lapai mums rodo apie paniekinimą, išjuokimą ir galiop sudegini-ma mokslo vyrų: Bruno, Huso, Sokrato, Hypatijos ir daugel kitų, o vienok šiandien žmonės juos garbina ir stato jiems paminklų. Taip ir su jumis Gal jūs ir norėtumėt suteršti istorijos lapą, bet... vargšai! jūs šiandien negalite sudeginti, bei nunuodyti J. Šliupą, nes didi žmonių bausmės rykštė pultų ant jų, tai nors savo nežinia išjuokiate; bet ne ką kitą, tik patį save. O atminkite! kad, jei ne jūs, tai jų vaikai užris marmuro akmenį su neišdomomis raidėmis, atminčiai J. Šliup už nenuolusį darbą. Užbaigdam sakome: tamsa! broliai, tamsa ir dar sakome — tamsa!!!
L. S. D.

Pittston, Pa.

Lapkr. 24 d. šv. Kazimiero bažnyčios choras surengė teatrą, kad pasipelnyti vargūnų įtaisymui. Teatras nusisekė nieko sau. Reikėtų tik porą žodžių pratart apie aktorių taktikos neišmanymą. Taip va, perstatė deklamuoti buvusias aktorikas mergaites, kurios taip ir išėjo apsi-rengę, kaip lošė. Paskui po teatro buvo sušaukta choras dainuoti; mūsų dudučius, kaip buvo apsi-rengęs zydu, taip ir išėjo dainuoti. Toks čviejijimas prieš publiką niekam nedera. Be to da ir teatrui galima užmesti, kad pasirenka tokius veikalus lošti, kur užsiima iš juokimu kitų tikėjimų ir erzina žmones vienus prieš kitus. Čia buvo pajaukta žydai.

P. Miliauckas.

Shenandoah, Pa.

(Nuo mūsų korespondento.)
Pasigerinus darbams, buvo sumažėjęs skaičius ir bedar-

bių. Bet vėl nelaimė! 20-tą lapkričio sudegė brekeris (kur anglis perdirba), ir vėl apie penkius šimtus vyrų ir vaikų oeteko darbo. Prie tam da ir taip negali dirbt dvi šaftos, neturėdamos kur bedėt anglių. Bet kalbama, kad neužilgo vėl pradės dirbti sudegusio brekerio šaftoje, nes vieton statyti naują, tiesia kelią į kitus brekerius, kur prie pagerintų mašinų tik su puse žmonių valios perdirt visus iškasimus anglius. O kur dngs tie keli šimtai vaikų ir senelių, ką ligšiol užsidrbo sau maistą buvusiam brekeryj, tas niekam nerupi.

Unijos viršininkai, kaip buvo nutarę boikotuoti „Darb. Viltį”, kreipėsi net į anglų dienraštį „Evening Herald”, bet tuomi tik sau užkenkė, nes davė „Darb. Viltčiai” progą parodyt jų blogus darbus ir svetimtaučiams.

Pramonė visame mieste baisesiai nupuolus, dauguma krautivių bankrutija, taipogi daug randasi artimų to paties likimo — bankruto. Seni miesto gyventojai tvirtina, kad Shenandoryj tokių sunkių laikų dar nebuvę, kokie yra šiom tarpu.

23 lapkričio turėjo atsibut vestuvės tulos lietuviškos porelės, bet nelaimė...dingo jaunikis. Ir tai tada, kuomet jau viskas buvo surengta, gentis ir pažįstami sukviesta, tik stot priešliubo—jaunikio nėra. Bet, pas mus nėra paisyta...šoka, geria, linksminasi net viskas užia. Didelio čia daikto, ką jaunikio nėra: by tik yra palinksminančio skjstimo, tai viskas gerai. Bėgunas—jaunikis, yra geru kataliku. Ne-idrovėdavo pavaišint inteligentiškus nius žmones, net „bed eviais”. Geras pavyzdis „bedieviam” nuo gero kataliko!

23-čia kuopa S. L. A. laikytame mėnesiniame susirinkime, nutarė apvaikščioti 40 metines sukaktuves nuo pradžios lietuvių emigracijos. Išrinko komitiją sušaukimui visuomeniško susirinkimo, kad jungt atstovus vių vietinių draugijų, ir kuopų ir apkalbėtų šį klausimą plač aus. Taipgi nutarta, kad prie progos pakelti klausimas, kaslink sušelpimo lietuvių imigratų, Amerikoje.

Tol aus nutarta pakviest M. Petrauską į Shenandoryj su koncertu. Išrinkta komisija iš: L. M. Kazunas, p. Morkaitienė ir S. E. Vitaitis.

Malonu yra matyti, kimbant prie darbo mūsų tautiečių, nes tai vis žingsnis pirmyn kultūriškame darbe.

New Britain, Conn.

(Nuo mūsų korespondento.)

Lapkričio 21 d. atsibuvo Tėv. Myl. Dr—stės kuopos susirinkimas; prisirašė keliolika naujų narių, tikėdamiesi gauti D—ro Kudirkos visus raštus. 22 d. atsibuvo visų New Britaino draugysčių jungtinis balius. Svečių atsilankė daug. Pelnas skiriamas lietuviškos svetainės statymui.

Keliolika ypatų susitarę mokinasi teatrą „Ponas ir muzikai”. Šis teatras čia jau buvo loštas syki.

Dabar kalbama, buk klebonui leidus ir davus vietą

repetacijoms laikyti, susitvėre pusėtinas maišytų balsų bažnytinis choras, po vadovyste p. Aleksandro Krištofiko. Kad neliktų vandeniniu burbulu, linkime geros kloties.

Atsibuvo čia vienos vestuvės da pabaigoje spalio, bet vestuviniškai pagiriojosi net iki pabaigai lapkričio, ir jau ne stuboje, bet Courte na, ir be mestuvių teisejams jų neapsiejo! Kazi, ar tai delto, kad jau darbai gerinasi?

Praginus kun. J. Žilinskiui daryti vietinių lietuvių statistiką, liko si surasta štai tiek: šeimynų 326, tarp kurių rodosi yra 2 šeimynos liet. luterionų, (lietuvių luterionų čia yra daug daugiau, bet juos sunku sužnoti, nes jie viešai niekur nestoja su lietuviais Rymo katalikais; jie paeina daugiausia iš Suvalkų gub.) Vaikų iki šešiolikos metų 709, pavienių vyrų 380, bet jų yra kiek daugiau, nes lietuvių pavienių yra gyvenančių ir pas lenkus, geriaus sakyt, pas lietuvis Vilniaus gub., pas kuriuos nesilankyta, kitų tik maža dalis pasidavė lietuviams; merginų 132, pavienių moterų 10, viso lietuviškų dušių suskaičyta 1883.

Turtlingiausias lietuvis New Britaine bene bus Jonas Skritalskas ir daktaras J. Andziulaitis; toliaus, Juozas Tutlis, J. Volskas ir kiti. Lietuviškų draugysčių yra 6, tarp kurių žymią vietą užima lietuvių Ukėsų Neprigulmingas Klubas; toliaus seka 3 kuopos: S. L. A., T. M. D. L. S. S.; iš kuopų bene bus skaitlingiausia S. L. A. 34-ta kuopa. Profesijas kokias nors užbaigus lietuvių, jeigu neskaityt kun. Žebrio, rodos nėra; yra tik vienas daktaras J. J. Andziulaitis, bet daugumas lietuvių jau ir užmiršo apie jį, nes jis viešame darbe tarpe lietuvių jau senai nebesiurodo, nors būva kviečiamas, ir progai pasitaikius geriaus save pavad na rusu, negu lietuviu!.

Lietuviai turi bažnyčią, su diktu gabalu žemės; pavasaryj žadama pradėti naują statyt. Bažnyčia ir jos turtas užrašytas vyskup i. Iš vertelgų trunksta da lietuviškos drapanų bei čeverykų krautivės ir barzd skuočių; rodosi čia jau buvo lietuvių barzdaskių, bet kad iškas laisvė su parašu: „Polsko-Litewska Biblioteka”, tai nei lietuviui nei lenkui pas juos ejo, ir taip išdilo. Šiaip jau vertelgų kitokių rušių turime kankurų net po kelis.

Darbus čiony šėčiai lietuviai turi, jeigu jau sakyt ne geriausius, tai nei ne paskuinius. Kaslink lietuvių apšvietimo, sunku būtų kas nors pasakyti; pasakyt galima tiek: kaip dangui taip ir ant žemės.

Darbus čiony šėčiai lietuviai turi, jeigu jau sakyt ne geriausius, tai nei ne paskuinius.

Kaslink lietuvių apšvietimo, sunku būtų kas nors pasakyti; pasakyt galima tiek: kaip dangui taip ir ant žemės.

Ansonia, Conn.

Lapkričio 13 d. „Ansonijos artitų mylėtojų” kuopa sulošė teatrą, pastatydami ant scenos „Vaito Piršlystė”. Veikalėlis, nors nieko rimto sa-vyje neturi, bet mūsų žmonėms gerai suprantamas ir juokingas. Ten parodo štai ką. Vienas senbernis neturėjo jokio patraukimo prie dai iosios lyties nei nuovokos apie mylėjimąsi ar apsivedimą. Jojo

geras draugas pradėjo jį piršti jauną mergaitę. Piršlio rūpesčiu pasidarė su mergina sutartuvės; bet kaip tik visi prasikalina, jaunikis — šmūrkš! ir pabėga nuo vestuvių. Tame ir yra ta visa komedija.

Vaidinimas nusidavė neblogiausia. Gal didžiausia tik buvo yda, kuri tebėra da abel-nai pas visus mūsų lošėjus, ta neturėjimas atsakančių judėjimų ir kalbos.

Vakaro programoje, apart teatro, buvo da ir kalbos. Kalbėjo p. M. Vokietaitis apie mūsų sceną, p. P. Pricevičiūtė skambino pianą ir sugiedojo keletą dainelių; p-lė M. Kriaučeliuniūtė deklamavo ir dainavo. Reikia patėmyti, kad ši jauna lietuvaitė labai gabi ir drąsiai atliko savo užduotį.

Publika šiuom vakareliu buvo pusėtina užganėdinta.

Kazulis.

Millinocket, Me.

31 d. spalio čionai susirinkę keletas lietuvių sutvėrė Tėv. Myl. Dr-stės kuopą; gavo numerį „66“. Kuopa dabar susideda iš 9 narių. Turi me viltį, kad kuopa eis didyn. nes vietiniai lietuviai pradeda interesuotis visais mūsų viešaisiais reikalais.

J. S.

Chicago, Ill.

Atėjus žiemos sezonui, vietinių lietuvių judėjimas žymiai pasididino: rengiama balia teatro, prelekcijos ir vėl teatrai. Sulyg viešų pranešimų Chicago iš to atvilgio už m. pirmesnę vietą ne tik Amerikoje, bet ir Europoj, kur tik yra lietuvių apsigyvenusių miestuose; matoma kad Chicago lietuviai, norne visi, bet žengia dideliais žingsniais progreso linkui. Čia tveriasi įvairių-įvairiausių draugijos, pašalpinės ir šiaip lavinimuisi. Iš visų kitų draugijų gyvuojančių, noriu paminėti vieną jauną, da neseniai susitvėrusią Lietuvos Jaunikaičių Dainos Myletojų Draugystę. Draugija turi gerus siekius — lavinties; tik vienas nemalonas apsireiškimas — stoka sumanių ir gabių darbininkų, tokių darbininkų, kurie draugiją pakeltų. O kad to pas minėtą draugystę truksta, tai matėsi kad ir iš neseniai surengto jos vakarelio (20 d. lapkr.). Vakaras buvo didžiai išreklamtuotas, kaip busiantis su labai išdirbta programa. Bet atsilankius galėjai pastebėti, kad ta programa tik ant poperiaus graži pasilieka. Išpildyti atsakančiai nėra kam. Rengėjų atidžia atkreipta, kad tik daugiau pelno padarius.

Programa buvo šokia: kalbėjo A. Bijanskis apie draugijų naudingumą, išgyrė viršminėtą draugiją; maišytas choras ir kvartetas sudainavo šias dainas: „Mūsų sveikinam“, „Kelk, jaunuomene“, „Girioj“; dvi merginos dainavo — „Jai šviečia raudoni saulės spinduliai; J. J. Sonkelis, tos draugijos choro vadovas, gana praktokai dainavo solo: „Nesėšlyvos tos dieneles“ ir „Matut mano“ (dzukiškai); J. Vitkevičiūtė gana drąsiai deklamavo eiles „Prie tėvelio laimin-

Gerbiamieji lietuviškų parapijų klebonai ir gerbiamosios lietuviškos draugystės!

Mieli broliai lietuviai!

25 d. šio lapkričio mėnesio New Yorke Šv. Stanislovo lenkų bažnytinėje salėje atsibuvo mitingas, kuriame lenkai iš savo tarpo išrinko nuolatinį komitetą, kurio užduotis bus sustatyti programą iškilmingam apvaikščiui ateinančią vasarą 500 metų paminėjimo kovos ties Žaliagiriu (Gruenwald), kur lietuvių, lenkų ir rusų suvienyta kariuomenė visiškai sumušė vokiečius, ir panaikino taip vadinamą kryžiuokų-kareivių ordeną (zokoną), kurs per ilgus metus savo užpuolimais vargino, naikino kaip Lietuvą, taip ir Lenkiją.

Į minėtą mitingą lenkai buvo užkvietę ir mus visus lietuvius per plakatus ir ypatingai visus lietuvius-kunigus ir lietuviškas draugystes tam tikrais laiškais (korespondencijomis). Bet nežinia dėlko: ar iš priežasties bauraus oro tą dieną ar iš neprijautimo tam užmanymui ir nenoro prisidėti prie apvaikščiojimo, lietuvių pribuvo labai mažai. Mūsų žemiaus pasirašiusieji, kurie buvome tame mitinge, budami per daug mažame skaitliuje, negalėjome atstovauti lietuviškos visuomenės ir negalėjome lenkam nieko tikro pasakyti, ar lietuviška visuomenė, ypatingai lietuviškos draugystės, prisidės prie apvaikščiojimo to jubilėjaus, ar ne? Todėl lenkam renkant savo lenkišką komitetą mūsų, žemiaus pasirašiusieji lietuviai, susirinkę į atskirą salę išrinkome liglaikinį (tam kartui) lietuvišką komitetą pavesdami jam atsisausti į lietuvišką visuomenę per laikraščius ir į lietuviškus kunigus ir lietuviškas draugystes per tam tikrus laiškus dėl ištyrimo lietuviškos visuomenės nuomonės, ar mums reikia ir ar mums naudinga prisidėti prie apvaikščiojimo to jubilėjaus kovos ties Žaliagiriu, ar ne?

Todėl mūsų, žemiaus pasirašęs Liglaikinis Komitetas šiuomi meldžiame visus lietuviškus laikraščius patalpinti šitą mūsų atsisaustimą ir atidarant savo laikraščių skiltis, padėti mums ištyti, kokia yra lietuviškos visuomenės nuomonė tame dalyke. Draugystės iš New Yorke, Jersey City, Bayonnes, Elizabetho, Newarko, Port Amboj užkviečiame, kad savo ateinančiose mitinguose išrinktų po 2 delegatų ir atsiųstų juos 21 d. gruodžio, 1909, ant 7:30 val. vakare į Lietuvos Tautišką Namą, Brooklyn, 101-103 Grand st., pasikalbėti apie minėtą apvaikščiojimą: ar prisidėti prie to apvaikščiojimo, ar ne? Jeigu prisidėti, tai kur apvaikščioti, ar visiems susirinkti į New Yorką ir padaryti vieną didelę parodą, ar vietinėms lenkiškoms ir lietuviškoms draugystėms apvaikščioti skyrium Brooklyn, skyrium New York, skyrium Jersey City, skyrium Newark, Elizabetho, Bayonneje ir tt.?

Į minėtą mitingą ant 21 d. gruodžio širdingai yra užkviečiami taipogi visi apylinkės lietuviški kunigai.

Mieli Broliai Lietuviai! Kvietė Jus į mitingą lenkai, — nepribuvote, todėl mūsų iš to spėjame, kad tam jubilėjus sumanymui neužjaučiate. Dabar mūsų kviečiame Jus, lietuviai lietuvius: todėl malonėkite paskirti dieną ir prištubti ir savo nuomonę išreikšti. Jeigu Jus neprisidėsite prie to apvaikščiojimo, tai ir mūsų neprisidėsime. Kaip nutarsime, taip ir bus: arba visi, arba nei vienas.

Mūsų nuomone: jeigu mūsų prisidėsime prie to apvaikščiojimo, tai tikrai su tokia išlyga, kad mūsų, lietuviai, turėtume sau atsakančią vietą, kad lenkai mus nenusmelktų, kad kitataučiai mus nepaskaitytų už kokius lenkų vasalus-padonus, kad tas apvaikščiojimas žiurėtojų akyse perstatytų tą mūsų ties Žaliagiriu sutinkančią su istorija. Laikė mūsų ties Žaliagiriu mūsų tauta buvo galinga, mūsų Lietuva plati: traukėsi nuo Baltųjų lig Juodųjų jurių; apart dabartinės etnografiš-

kosios Lietuvos priklausė ir Baltgudija ir Mažarusiai ir Volynija ir Podolija. Laikė mūsų ties Žaliagiriu mūsų tėvynė Lietuva buvo savystovė — neprigulminga viešų patystė. Nors mūsų Didis Kunigaikštis Jagaila ir buvo išrinktas Lenkų karaliumi, bet Lietuvai buvo palikta autonomija (savvyvalda) su seimu Vilniuje, o Didis Kunigaikštis Vytautas buvo paliktas karaliaus vietininku. Ankstesnis susivienijimas su lenkais įvyko daug vėliaus, praleidus po mūsų ties Žalgiriu daugias kaip šimtą metų, ant seimo mieste Liubline. Todėl jeigu mūsų prisidėsime prie apvaikščiojimo jub. kovos ties Žalgiriu, tai mūsų priedermė bus žiurėti, kad mūsų tokią vietą užimtumėm, kad visi svetimtaučiai-amerikiečiai matytų, jog mūsų tame laike buvome galinga, savystovė tauta, atskira nuo lenkų; kad mūsų su lenkais susivienijome kaip lygūs su lygiais, kad mūsų ir lig šios dienos pasilieka nuo lenkų atskira tauta, kad mūsų užtat amerikiečiai nepravardžiuotų vadindami visus be skyriaus kaip „Polaks“.

Broliai Lietuviai! Lenkai savo prakalbose duoda mums suprasti, kad anie apvaikščiojimu jubil. kovos ties Žaliagiriu norėtų pasinaudoti dėl didesnio susiartinimo su mumis lietuviais, norėtų padaryti nekaipo atlyginimą už tuos nesuapratimus, kurie atsitinka tarp lenkų ir lietuvių mūsų senoje tėvynėje, ypatingai bažnyčiose. Mūsų, lietuviai, tam apvaikščiojimui didesnę svarbos nepriduodame. Norime tikrai šaltai, objektyviai paminėti istorišką atsitikimą, bet teisingai, taip kaip buvo; norime pasirodyti prieš pasaulį, kad ir mūsų turime savo istoriją, savo garbingą praeitį, jog mūsų dabar gyvuojame kaip atskira tauta, jog ir mūsų lygiai su lenkais, rusiniais ir finais ir kitomis pavergtomis tautomis trokštame savo tėvynėi liuosybės-autonomijos, jog mūsų dėl atgavimo savo tėvynėi liuosybės ir dabar gavai esame stoti į kovą su abelnu priešų pety į petį netikaiti su lenkais, bet ir su kitomis tautomis, trokštančiomis savo kraštui tokios pat liuosybės. Iškovoję savo kraštui liuosybę, tai jau mes regėtumėm, kas mums naudinga, kas mums kenksminga, kokiuose dalykuose eiti su lenkais, kokiuose ne. Mūsų, žinoma, ateityje saugotumės ty politiški klaidų, kurias padarė mūsų pratėviai. Tokia politiška klaida buvo Liublino Unija, per kurią liko panaikinta Lietuvos autonomija, panaikintas lietuviškas seimas ir mūsų palikome per ankštai suvienyti su lenkais. Liublino Unija padarė tai, kad mūsų kunigaikščiai, bajorai ir visa diduomenė išstantėjo—sulenkejo, iš kurių daugumas ir dabar dar iš tos ligos neišgydo: nešiodami grynai lietuviškas pavardes, mįslija esantįs lenkais. Mūsų diduomenė sulenkino abelnas seimas ir abelną kariuomenę (ir dvasiški vadovai nemokėdami lietuviškai). Delegatas norėdamas dalyvauti lenkų seime, turėjo pirmu išmukti lenkiškai; kareivis norėdamas suprasti savo perdėtinį, turėjo mokintis lenkiškai ir tt. Todėl mūsų nors ir prisidėsime prie to jubilėjaus apvaikščiojimo, bet vis dėlto ateityje taip elsimės, kaip mūsų bus geriaus: su lenkais gyvendami vienybėje vienok žiurėsime, kad ir pats nebūtumėm kulturiškai skriaudžiami.

Todėl Mieli Broliai Lietuviai ateikite 21 d. gruodžio mėn. į Lietuv. Tautišką Namą apie tuos dalykus pasišnekėti.

Pageidaujama butų, kad visų draugysčių delegatai atsineštų mandatus ant rašto, t. y. draugystės paliudijimus, jog jie yra išrinkti į delegatus, nes tikrai iš legaliskai išrinktų delegatų bus renkami į centralinį komitetą.

Su guodone KOMITETAS:

Prezidentas N. J. Petkus, Maspetho klebonas.
Vice-prezidentas Miečislovas Mackevičius.
Sekretorius Jonas Navickis.

ŠANARAI: Pius Vizbaras, Kazys Urbonas, Antanas Kachnevičius, Vincas Daunoras, Juozas Angunas, Adomas Mackevičius.

KALBOS DALYKAI.

„Vilties“ nr. 130 p. St. S. pajudina užmestą ar bent iš lėto tegvildomą klausimą apie lietuvių kalbos terminologijos (jis sako: terminijos) siaurumą. Kitos kalbos, paveizdan, kad ir rusų, turi išsidirbę daugybes lengvų ir gražių terminų (specijališkų žodžių tam ar kitam daktui pavadinti), be kurių kiekviena kalba išrodo labai suskurdusi. Kad mūsų daugelį tokių žodžių turime surasti paprastoje žmonių kalboje, to p. St. S. neginčina; bet jis pataria, kad tokiu žodžių pas mus nesirandant, galima juos tiesiog kalte nukalti. Kaip pavyzdį, jis paduoda 24 žodžius, kuriuos jis „nukala“ sulyginimai su rusų kalbos terminais. Esant baisesi sudarkytai ir nualintai tame atvejy lietuvių amerikiečių kalbai, mūsų pasivelijame p. St. S. bandymus perspaudinti ir savo skaitytojams.

Rusiškai:	lietuviškai:
opyt	bandas.
frant (elegant)	dabita.
gruppa	gurguolė.
nadieł	dalins.
garnizon (załoga)	įgulė.
prigovor	ištara.
otienok	atspalvis.
peizaž	žemėvaizdis.
simpatija	medžiava.
spiral	gervėratis *).
nul' (zero)	okulys.
para	grute **)
zakalennyj	užgrudytas.
jasnyj (wyrasny)	įvaizdus.
nebrežno	atliktai — atmestai.
na głucho (szczelnie)	aklinai.
izriedka	įtarpais.
bezpreryvno	ištimpai.
naperekor	nesugrįžtinai.
isključitelno	atsakai.
v častnosti	išimtinai.
obuzdat'	įdalingai.
iskorenit'	įvaldyti.
	išsaknoti.

*) Gervėratis — gervėratis. Žmonių kalboj taip vadinasi ratai, kuriais nusileidžia gervės ant žemės, o žinoma, kad gervės nusileidžiamos visados daro ore „spirali“.

***) Sulygink greta, gretimas.

Mums sakoma, jog kuomet Jehova sutvėrė pasaulį, jis atrodęs jam geru. Ka jisai dabar pasakytų? Bernard Shaw.

Meriden, Conn.

Vietinių lietuvių statistika, surinkta 1909 m. spalio mėn., pagal kun. J. Žilinskio sutaisytes blankas, kurios jam ir pasiūsta galutinai sutvarkyt.

Meridene, Conn. rasta: lietuviškų šeimynų 38, vaikinių (pavienių) 58, merginų (pavienių) 14, mergaičių iki 16 metų 27, berniokų iki 16 metų 40, vedusių su svetimtaučiais 8. Viso 223 ypatos.

Turi savo nuosavybę (namelius) 11, turi ukius 3.

Yra 1 smuklė ir valgomų daiktų 2 krautuvės.

Iš amatininkų daugiausiai yra stiklo piauštintėtojų (glass cutters), kurių randasi apie 10. Kiti prasimokinę darbus prie sidabro išdirbysčių, o didžiuma yra prastais darbininkais, t. y. nemoka jokio amato.

Organizacijos yra sekančios: D. L. K. Gedemino susiėlpimo dr-stė, 49 kuopa S. L. A., įsteigta 1900 m.), 2) Šv. Kazimiero dr-stė (84 kuopa S. L. R. K. A. įsteigta 1905 m.), 3) L. S. S. 16 kuopa, suorganizuota 1905 m., 4) T. M. D. 45 kuopa suorganizuota 1909 m., (šita kuopa buvo ir pir-

ir ji buvo pakrikusi).

Į virš minėtas organizacijas yra priklausančių apie 50 ypatų, o 173 lietuvių nepriklauso niekur.

Laikraščius ir knygas rodos irgi tik kokias 50 ypatų teskaito.

Ant švietimosi dirvos šiuom tarpu labiau yra darbuojamos, negu 7—10 metų atgal. Dabar per metus yra parengiama prakalbos kokius 4—6 kartus, ko pirmiau visai nebuvo.

Iš pačių lietuvių kalbos galima spėti, kad čia lietuviai yra apsigyvenę jau nuo kokios 20 metų.

Statistikos rinkėjas

K. Livickus.

Brooklyn, N. Y.

Lapkr. 21 d. Maspetho, p. Palubinsko salėje atsibuvo žinomo lietuvių, Duonkepių Draugijos „Garsas“ šanario A. Žiugzdos su p. Maraziute vestuvės. Paprastai mūsų inteligentų pokyliuose vis buna kam nors surėžti prakalbelę. Minėtose vestuvėse šitą užduotį atliko p. J. Ambraziejus. Trumpai bet nuosekliai paaiškinęs, kaip vis eina sunkyn

Lietuvos politiškas padėjimas ir kaip vis dauginasi nekaltai nukentėjusių žmonių skaičius, p. Ambraziejus padavė sumanymą sumesti kiek-nors aukų, sušelpimui kankinių. Susirinkusieji mielai tam pritarė ir sudejo \$12.05, kuriuos perduodama „Vien. Liet.“ redakcijon (Vardai kitoj vietoj. Red.)

Visiems aukautojams tebuti pagarba.

J. M. Balčius.

Dodson, Md.

Kada visur biskį geriau praieiti darbai, tai ir čia daugiau darbininkų prie anglių kasi-mo pradėjo reikalauti. Taigi kasyklų valdzios išsiuntinėjo dabar po visus didmiesčius (Pittsburgą, Philadelphiaj ir kitur) savo agentus darbininkų žvejoti. Žinoma, tie agentai su savo plonais liežuveliais prikalbinės darbininkus, kad važiuotų į čionykštes anglių kasyklas ir siuyls auksinius uždarbius,—buk čia galima uždirbti ant dienos nuo \$2 iki \$6. Šiuomi aš noriu perspėti turinčius geresnį darbą, kad tokių liežuvelių plojimo neklausytų. 1907 m.

buvo taip gi privežę čionai iš Philadelphijos apie 200 su-meškeriotų darbininkų, bet tie nabagai greitai vėl išnyko, kaip Grigo bitės. Kiti net pėkšti turėjo paržingsniuoti Philadelphiaj. Kiek jiems tai buvo vargo! Po tikrai teisybei, tai nors čionai darbininkų ir reikalauja, bet nori gauti tokius, kurie mažais mokesčiais dirbtų. Ir čionai ant vietos yra užtektinai žmonių, bet kas iš to: tie patys nieko negali uždirbti, nes daugiau per \$2 ant dienos beveik niekur negauna. Daugiausiai čia darbininkų dabar reikalauja į Gleson, Oakmont, Dill, Blein,—Vakarinen Virginion ir į Dodson, Md. Sako trukstą kasykloms da apie 200 suvir-lum žmonių. Bet ir tų, kurie dirba apverktinas padėjimas: viskas brangu, daiktai reikia imti iš kompanijos krautvių, o kitų nėra. Taip kad darbininkas visuomet pasilieka plikas, kaip tilvikas.—Tad, vientaučiai, atkartoju, kurie gerus darbus turite, saugokitės tokių agentų pagundos, kad ji neatvežtų jūsų skursti į West Virginia kasykles.

P. T. Grigaliunas.

Chicagietis III.

MANO ATSIŠVEIKINIMO

PRANEŠIMAS PASAULIUI.

Grapas L. N. Tolstoj.

Mano atsisveikinimo pranešimas pasauliui — pagal mano amžių kiekvienas linkėjimas yra taip gi atsisveikinimu — tai mano žvilgis, kaip turėtų but gyvenimas įdėtas į rėmus, idant aulinkui, kaip dabar, nebebutų taip blogas, ir liudnas, bet kaip Dievas nori, ir kaip mes patįs norime; tai yra, kad jisai būtų pilnas džiaugsmo ir užsiganėdinimo.

Šito siekinio atsiekinimas pasiremia ant supratimo, — ką mes turime iš savo gyvasties. Jeigu mano gyvenimo supratimas yra tai, jog mano kunas (kunas Jono, Petro bei Marės) yra duotas man dėlto, kad aš rasčiau jame tiek linksmybės, džiaugsmo ir laimės, kiek tik galima, iš to atžvilgio mano gyvenimas tur būti vi sada ir prie visokių aplinkybių nelaimingas ar blogas. Dalykas tame, jog to, ko aš reikalauju, reikalauja kiekvienas. Juk kiekvienas nori turēt džiaugsmo kuodaugiausia; bet kadangi džiaugsmo suma nesidaugina, tad ir neužtenka jo visiems. Todėl kiekvienas žmogus, kuris gyvena tik sau, turi ką-nors paimti nuo kitų, jisai turi apgalėti kitus, neapkęsti kitų, ir padaryti kitus nelaimingais. Net ir tie, kurie atsiekinia savo šėkinius, nesidžiaugia; juos kankina mintis, jog kiti gali nuo jų atimti jų turtą, ir pavydi tiems, kurie yra sugrobę daugiau, negu jie.

Gyvenimas visų tų žmonių, kurie gyvena tik tai kune, yra nelaimingas. Visi tokie žmonės yra nelaimingi. Gyvybė mums yra suteikta, tik tai dėl t kro džiaugsmo. Bet idant toki džiaugsmą pasiekti, žmogus tur suprasti, jog tikrasai gyvenimas ne kune; jog džiaugsmas negali būti atsiekiniamas paklausant kuno diktavimams, bet paklausant diktavimams dvasios, kuri gyvena kiekviename žmoguj. Dvasia reikalauja dvasiško džiaugsmo. Ir kadangi viena ir ta pati dvasia yra visuose žmonėse, tai ji reikalauja džiaugsmo dėl visų. Geisti visiems žmonėms džiaugsmo, vienok re škia, visus žmones mylėti. Ir juo labiau žmogus myli, tuo laisvesniu ir linkmesniu yra jo gyvenimas.

Pasaulis yra taip surėdytas, jog nežiurint didžiausių pasistengimų žmogus negali gyventi, pagal jo kuno reikalavimus, nes kartais jo kuno reikalavimai yra neatiekiniami; ir jeigu būtų atsiekiniami, tai tečiau tą te galima atsiekti tik tai kovojant su kitais. Bet dvasia, siela gali visada gyventi linksmai, nes viskas ko ji reikalauja, tai yra meilė, ir idant meilę atsiekti joks žmogus neturi reikalo grumties su kitu žmogum. Juo labiau žmogus myli, tuo jisai yra traukiamas arčiau prie kitų. Taigi, kodėl mes nemylime? Kiekvienas bus linksmesniu ir labiau užganėdintu juo labiau jisai mylės, ir tuo pačiu laiku padarys kitus labiau laimingesniais ir užganėdintais.

Visi šventi ir išmintingi pasaulio žmonės, ir pats Kristus, mokino, jog mūsų gyvenimas yra nelaimingas per mūsų pačių kaltę; jog ta spēka, kuri atsiuntė mus į gyvybę, spēka, kurią mes vadiname Dievu, neatsiuntė mus, kad mes patįs save kankintumės, bet geriau, kad atsiektume tą džiaugsmą, kurio visi reikalaujame. Jie mokino taip gi, kad mums nesiseka atsiekti reikalaujamą džiaugsmą tik dėlto, kad mes gyvenimą suprantame kitaip, ir darome taip, kaip neturėtume daryti.

Mes rugojame ant gyvenimo; mes rugojame, kad jis blogai rėdomas. Tečiau mes neįstengiamie suprasti, jog tai ne tame jeibė, gyvenimas blogai rėdomas, bet, kalti mes kad darome tai, ko neturėtume daryti. Mes elgiamies taip, kaip tasai girtuoklis, kurs rugoja, kad perdaug esą girtuoklių, užmiršdamas, jog gertuvės negalėtų užsilaikyti, jeigu nebutų taip daug girtuoklių.

Mums gyvybė suteikta todėl, kad ji būtų linksma. Tai mūsų pačių dalykas, kad padaryti ją linksma. Budas, kad padaryti tai, yra nesutraukytą retėję, čia eilia džiaugsmo, tai reikia gyventi meilė, bet ne neapykantoje.

Mes girdžiame iš visų pusių, jog gyvenimas esą blogas ir nelaimingas dėlto, kad blogos jo institucijos; reikia mums tik tai, sako ma mums, pakeisti blogas institucijas ant geresnių ir gyvenimas persimainys į geresnį. Netikėkite tam. Netikėkite, kad bent kokia ypatinga institucija gali padaryti gyvenimą geres-

niu ar blogesniu. Žmonės, kurie labiausiai ieško geresnių institucijų, tankiausiai patįgyvena nesątaikoje ir vaidyjas. Institucija, apie kurią tuii mano kaipo geriausia, kiti apskelbia esant blogiausia; jie geidžia užvadoti patįs savo idealus, kurių oponentai pripažįstai esančius labai blogais. Ir net, jeigu visos institucijos būtų taikios ir suprastinos, tečiau žmonės negalėtų sugyventi, ir tiktai dėlto, kad jie pripratinti prie blogo gyvenimo. Šiuom laiku mes esame pripratę prie blogo gyvenimo, ir mes esame juom užganėdinti. Mes daleidžiame sau, kad mes geriau gyventume tarpe geresnių institucijų. Bet gi, kaip gali but institucijos geresnėmis, jei žmonės pasilieka blogais?

Gal reikia žmones padaryti geresniais? Dabar viskas, ką tau prižada gerą gyvenimą, verčia vesti blogą gyvenimą, grumties su kitais žmonėmis, apgalėti juos spēka, ir užmušti juos, kad tokiu budu atsiekti sau geresnes gyvenimo aplinkybes. Tai yra, tada prižadama geresnis gyvenimas, jei tik tapsi da blogesniu negu jau esi. Tai yra prigavystė. Tik tai vienas budas tėra geresnio gyvenimo atsiekinimui, ir tai yra, pastojant geresniu žmogum.

Džiaugsmas, tavo paties džiaugsmas ir kitų, negali buti paremtu ant klaidingos institucijos, palaikomos spēka, bet vieninteliai ant sielos sveikumo. Tik tai per sielos tarpininkystę tegali pavienis ar draugija atsiekti didžiausį džiaugsmą. Tikrasai džiaugsmas, kurio trokšta kiekviena žmogiška širdis, nesiranda institucijose, da gi tokiose, ką palaikomos su spēka. Tai galima atsiekti kiekviename gyvenimo momente, ir net mirtyj, einant meilės taku.

Toksai džiaugsmas tapo pripažinta mums šimtai metų atgal. Žmonės, vienok, neįstengia to suprasti ir da neapėmė šito. Dabar jau atėjo tasai laikas, kada jau mes turime tą priimti; pirma todėl, kad beprotystė ir mūsų kančios jau paieškė toki stovį, kur mūsų padėjimas virto ne bepakenčiamu; antra, jog Kristaus mokslas yra jau tapęs taip aiškiu, kad jau nėra tokio žmogaus, kuris to ne-uprastų. Mes galime išganymą atsiekti tik pripažinę, jog mūsų gyvenimas randa-i ne kune, bet dvasioje Dievo, kuris gyvena su mumis; ir todėl visi pasiryžimai kurie buvo atkreipti mūsų kuniškąjį gyvenimą pagerint, dabar privalo but atkreipti jau linkui vieno neatidėtinio darbo: kiekvienas turi ištiesti savo meilę ne tiktai tiems, kurie ji myli, bet, kaip ir Kristus sako, visiems žmonėms, o ypač tiems, kurie nuo mūsų atskirti arba mūsų neapkenčia. Šiandien gi mūsų gyvenimas yra taip toli atstumtas nuo to idealo, kad pasirodo net negalimu savo reikalus atitraukti nuo svietiškių dalykų ir perkelti prie to butino ir nepriprasto meilės darbo.

Tai, vienok, yra prigavystė. Mylėti visus net ir tuos, kurie mūsų neapkenčia, ištikrųjų nėra jau taip toli nuo mūsų sielos, kaip tai neapkęsti visų ir su visais muštiesi. Permaina mūsų supratimo nėra gi negalima; tas, ką negalima, tai yra prailginimas kovos visų prieš visus, į kurią mes dabar esame įpainioti. Tokia tik permaina gali paliuosuoti žmones tikrai nuo kančių, kokias jie dabar kenčia, ir ta permaina tečiau ankščiau ar vėliau turi įvykti.

Kodėl gi mes turime patįs save kankinti vieton atsiminti, kad mums yra paskirtas didžiausias džiaugsmas? Viskas priguli nuo mūsų pačių. Tasai takas yra nesunkus ir tiesus, juomi einantįs džiaugsmą pasitinka.

Bet čia tie, kurie kenčia, bėdini ir paprastai, ims prieštarauti. „Tai yra geru, — sakys jie, — dėlei turtingųjų ir kitus valdančiųjų. Jie savo priešus turi po savo valdžia ir gali juos mylėti. Dėl mūsų gi, kurie esam kankinami, tai jau kitas dalykas“. Tai ne tiesa. Kaip turtingi, taip ir kitus valdantįs turės perkeisti gyvenimo suoprotį kartu su bėdinais ir prispaustaisiais. Bėdinieji gali lengviau tai padaryti, negu turtingieji. Bėdiniais reikia tik to nedaryti, kas priešinasi meilės įsakymams; jiems reikia nedalyvauti prievartos darbuose. Su tuomi ir diogs visos klutįs, neleidžianč os meilės atsiekti. Turėiams gi šita meilės evangėlija yra gana sunki priimti ir sekti ją. Kad priimti š tą evangėlija, jie pirmiausiai turi atmeti vilyū, kuris suteikė jiems galybę ir turtą. Tai yra nelegva. Bėdinieji ir prispaustieji neturės kovos vesti su tokiomis klutimis.

Žmonių giminė auga taip lygiai, kaip ir individualas (paskiras žmogus). Auga ir jos meilės sąmonė, suoprotis. Mūsų amžyje šita

žmonė pasiekė toki tyrumą, kad jau aišku tapo, jog meilė turės mus išgelbėti, ir turės buti gyvenimo pamatu. Mes šiandien esame prie merdėjimų bėmirštančiojo amžio, kuris buvo paremtas ant prievartos, o ne ant meilės. Artinas laikas visiems pamatyti, kad šita žmonių kova, šita neapykanta ir šitos visos institucijos, paremtos ant nugalėjimo kitų, veda tik tai prie sielvarto. Artinas laikas visiems pamatyti, kad tik vienas, paprasčiausias, ir tikriausias išganymui atsiekti budas, kurį net ir mūsų sąmonė priveda, yra tai meilė, katra visų mūsų gyvybei duoda pamatą.

Anot vienos legendos, apaštalas Jonas, labai senam savo amžyje, kartą vieno jausmo apsėstas, tegalėjo jį išreikšti tik šitais žodžiais: „Kudikis, myli kitą kudikį“. Tai buvo patar mē tokio žmogaus, kuris buvo jau pasiekęs kraštutinę gyvenimo ribą. Tai tokiu budu tur išsiplėtoti žmogaus gyvybė, kol ji atsiekia tam tikrą pagrindą.

Viskas paprasta, viskas aišku. Žmogus gyvena — tai yra, žmogus gimė, jis auga, su bręsta, nusensta ir miršta. Ar gali šitokio gyvenimo tikslas buti patsai savyje? Ištikrųjų gi ne. „Kas yra tuo tikslu?“ klausiamie savęs. „Kas esu aš?“ Atsakymas ant to yra štai koks: „Esybė, kuri myli.“ Išpradžių išrodo, kad žmogus myli tiktai save. Bet nors ir trumpas gyvenimo patyrimas, ir menkas jo apmąstymas priparodo, kad šitokia meilė neturi tikslo. Tai ką gi mes turime mylėti? Žmogus myli savo gimes, savo draugus, visus, kurie myli jį. Išpradžių tas jau užtektinu išrodo. Bet ne visuomet. Pirma, tokie vyrai ir moteris yra nepastovūs; antra, jie persimaino; trečia, jie miršta. Tai ką gi mes turime mylėti? Ant to yra tiktai vienas atakymas: Mes turime mylėti visus, turime meilę padaryti visų pamatu, turime mylėti Dievą. Žmogui nėra ką mylėti ką-nors, kaipo mylimą dalyką; reikia mylėti ne dėlei gerovės paties savęs, bet dėlei pačios meilės.

Mes tik tą turime suprasti, ir iš mūsų gyvenimo pradings visos sunkenybės, o gyvenimas pasiliks tyru ir laimingu.

Žmonės ginčina: „Tai būtų gerai, jeigu visi žmonės elgtųsi vienaip. Vienok, jeigu aš net ir gyvensiu tik dėlei meilės ir viską atduosiu kitiems, kiti gi tečiau gyvens sau ir tik savo kuno labui, — kas gi tuomet atsitiks su manim, mano šeimyna, ir visais tais, kuriuos aš myliu ir turiu mylėti? Per amžius, jau praejusius, žmonės kalbėjo apie meilę, bet joks žmogus taip nedaro, kaip jisai kalba. Joks žmogus to neišgali. Mes galime pašvęsti savo gyvenimą vien tik meilei, jei visi žmonės darytų tą patį — tai yra, jeigu stebuklas perkeistų kuniškąjį, svietiškąjį žmonių gyvenimą ant dvasiško ir draugiško gyvenimo.“

Taip kalba žmonės su tikslu, kad nuraminti savo sąžinę. Glumoje gi savo širdies jie žino, kad jie klysta, kad jų protavimas neteisingas. Tai yra neteisingu dėlto, kad padaryti permainą tiktai svietiškame, kuniškame gyvenime, bet ne dvasiškame. Meilė pati per save padaro žmones laimingais; ji padaro žmones laimingais nežiurint į tai ką kiti daro, nežiurint į tai, kas atsitinka visame pasaulyje. Meilė atneša džiaugsmą, kadangi visi, kurie myli, yra sujungti su Dievu ir nieko sau nereikalauja, bet atiduoda viską, net ir savo gyvybę, kitiems ir užmiršime savęs randa džiaugsmą. Ant jų nedaro jokios įtekmės tas, ką kiti daro, nei tas, kas atsitinka plačiame pasaulyje. Mylėti, reiškia atiduoti save Dievui, daryti, kaip Dievas nori. Dievas tečiau yra meilė, ir geidžia visiems gero; ir jisai negali geisti, kad tie, kurie išpildo jo įsakymus, sukniubtų ant žemės. Taigi, tas, kuris tikrai myli — nežūva. Bet jeigu kartais, kaip va ir Kristui ant kryžiaus, jam prisieitų tarp žmonių prazūti, tai jo mirtis pasiliks ne paprasta ir liudna mirtimi, bet amžinuoju džiaugsmu. Taigi, pasitenuomas, kad žmogus negali pasišvęsti meilei todėl, kad kiti to nedaro, yra neteisingas ir baurus. Tai išėina kuone taip, jog žmogus, kuris turi dirbti, kad išmaitinti save ir savo vaikus, paliautų dirbęs tik dėlto, kad kiti nedirba.

Mes turime sunudoti savo gyvenimą padauginimui savyje meilės, o pasaulis tegu eina, kaip sau nori. Taip darydami mes įgijame sau didžiausį džiaugsmą, o kitiems padarome tiek gero, kiek tik galime.

Joks žmogus negali pasakyti, kad kokis nors užsėmimas yra geras ar blogas, jei jisai jo neišbandė. Jei mes nurodysim kaimiečium,

kaip sėjami rugiai, arba bitiniukui, kaip padaryti avilius, ir jei jisai bus išmintingas žmogus, jis tą išmėgins, ir jo vadu bus pasekmė. Taip yra ir gyvenime. Kad surasti, kaip gali but pritaikomas meilės įstatas prie gyvenimo, tu turi jį išbandyti.

Taigi pasiryžk. Prisizadėk per kai-kurią laiką sekti visus meilės įsakymus. Gyvenk, kad butum draugu su kitais, net su vągimis ir girtuokliais, su augštesniais ar sau lygiais, manytum apie tai, kas yra geresniu dėl jų, bėt ne dėl savęs. Ir kada jau save prie šito prispirsi, tai klausk savęs: „Ar gi tai sunku man buvo? Ar tuomi aš sudarkiau ar pagerinau savo gyvenimą?“ Tai ir persitikrinsi, ar meilė atneša džiaugsmą, ar ne. Pabandyk tai. Vietoje atlyginti blogą blogu, bandyk atlyginti geru; nekalkėk nieko blogo apie žmones; pasielgk maloniai net su jaučiu ir šuniu. Gyvenk taip vieną dieną, dvi dieni, ar daugiau, ir palygink savo minties stovį, su pirmiausiųjų dienų stoviu. Tik tai pasistengk, o pamatysi, kaip tamsūs blogi budai pradings, ir kaip sielos džiaugsmas pasididins. Pasiryžk ir tu pamatysi, kad meilės evangėlija suteikia netik naudingus žodžius, bet didžiausius visų dalykų reikalavimus.

Vertė Menkutis.

Maksim Gorkij.

Nereikalingo žmogaus gyvenimas.

— Nepažinau aš . . .

— Suprantama! — sušuko Jokubas. — Mieste atmintis nusilpnėja — iš visų pusių lenda į galvą įvairumas, na, seniems dalykams netenka vietos . . . Kaip gyveni?

— Nieko . . .

— Be darbo?

— T-taip . . .

Klimkovas atsakinėjo nenoriai; jis stengėsi suprasti, ar pavojingas ir ant kiek galėjo buti pavojingas tas pasimatymas iš atžvilgio į jį patį. Bet Jokubas kalbėjo ir už jį, pasakojo apie kaimą, greitai tartum jam rūpėjo kuogreičiausiai užbaigti kaimo klausimą. Į dvi minutes jis pranešė, kad tėvas apjako, motina vis serga, o pats, jau treči metai, gyvena mieste ir dirba dirbtuvėje.

— Štai ir visas gyvenimas.

Jokubas buvo dikiškai suodinas ir išsitępęs taukais, laikėsi liuosai, kalbėjo balsiai, ir, nors drapanos jo buvo apiplyšusios, atrodė esąs turtingas. Klimkovas žiūrėjo į jį su pasigėrėjimu, nepiktai atmindamas, kaip tas tvirtas vaikas jį mušdavo ir vienkart klausė savęs:

— O jis, kažin, ar revoliucionierius?

— Na, kaip gyveni? — klausė Jokubas. Jo platus, apvalus juodas veidas blizgėjo ir gerai šypsojosi, šaukdamas prie atvirumo, bet Klimkovas jo nenorėjo. Jis jautė, kaip jame auga kaž-kas naujas ir svetimas, ką jis rado savo sieloje šį rytą, ir norėdamas atstumti klausimus, pats ėmė klausinėti:

— O tau kaip einasi?

— Dirbti — sunku, o gyventi — lengva . . . Man patinka miestas, labai! Išmintingas jis, miestas . . . Ir taip jame viskas stačiai, suprantama viskas . . . Dirbti mums — net skriauda . . . tiek daug darbo — nėra laiko gyventi! . . . Ponui — visą dieną, visą gyvenimą, sau — valandėlės! Knygutės nėra laiko paskaityti, į teatrą norėčiau nueiti — o kada miegoti! . . . Ar skaitai knygutes?

— Kas, ar aš? ne . . .

— Na, taip, laiko nėra? Ar tiesa? Nors aš, visgi, ištenku laiko. Čia yra tokios knygutės — paimsi ją ir apmirsi visas, tartum su brangia numylėtine apsikabini, teisybė . . . Kaip kas link merginų . . . a? Nekasi?

— Nieko sau! — tarė Jevsiejus.

— Mane — myli! . . . Merginos čia ir gi . . . ak, tu sviete, kaip turtingas tas gyvenimas. Į teatrą ar eini?

— Buvau . . .

— Aš myliu . . . Aš viską grobstau, tartum man rytoj prisieis išvažiuoti, ar pasimirti, teisybė. Muzikos mėgstu klausyties — viską! Zoologiškas daržas — štai kur gražių!

Per juodą purvo pluoštą ant Jokubo veido matėsi iškaršėvimo raudonis, jo akys godžiai degė, jis gardėjosi lupomis, tartum įtraukdamas į save kaž-ką gaivinantį, sveiką. Jevsiejuje pakilo pavydas — jis užvydėjo broliui jo sveiko, goudaus kuno. Jis užsispyrė priminti sau tas valandas, kuomet jį mušdavo Jokubas savo sveikais kumščiais. Bet kaž-kas liudnas minkštai kludė jam laužyti save . . .

(Toliaus bus.)

Vietinės žinios.

— p. J. S... is mums prašo pranešti Brooklyno janiūnų, vaikinams ir mergaitėms, užkvietimą prisidėti į Brooklyno Jaunuomenės Chora, kuris dabar rengiasi su dainomis jubilėjiniam teatru ir businčiam p. Petrausko koncertui. Į chorą bus priimami dainininkai ir dainininkės iki gruodžio 10-tos. Repeticijos atsibūva „V. L.“ redakcijos ruime, penkių vakarais.

— Ateinančią nedėdienį yra rengiamas viešas lenkių ir lietuvių susirinkimas, susitarimui prie Grunvaldo jubilėjų apvaikščiavimo. Tarpe kitų oratorių, kalbės lietuviškai Dr. Aldona Jankauckienė. Susirinkimas atsibūva lenkų Liaudies Name, 125 Melrose str., Brooklyne, 12 gruodžio, 2-ą val. po pietų.

— Nedovanai „insurence“ agencijos visai nebeprisiima žydų apdraudon nuo ugnies. Žydams, kaip tautai, nieko negalima užmesti. Bet kaip biznieriams, tai jau nesykį ir patį amerikoniški vertėivos išmėtinėjo klastas ir nesąžiningumą. Anądien tapo sumtas gerai žinomas krautuvninkas H. Abramovič, nuo kampo Grand ir Berry gatvių. Na, ties laiku polcmanas pamatė, kad Abramovičiaus krautuvėnį jejo du vaikinai, išlaistę grindis kerosinu ir jau buvo bebraukia degtuką, kad padegti visą namą. Du policzmanai, kurie tai patėmijo, buvo jau įlindę vidun ir suėmė padegėjus. Paskiaus išsiaiškino, kad padegėjai turėjo šokių-tokių susipratimus su Abramovičium, o gal ir tiesiog buvo samdyti. Dabar krautuvninkas paleistas už \$10,000 kaucijos. Reikia žinot, kad tame name gyvena daug lietuvių. Padėgimo laiku jie visi miegojo; ir jeigu tik ne policmanų budrumas, tai gal ne vienas iš miegančių žmonių būtų lipsnose suspigėjęs, dėl purvinų krautuvninko tikslų.

— Brooklyne dabar lankosi tik ką iš Lietuvos pribuvęs Liet. Soc. Dem. Partijos įgaliotinis, A. Baranauskas. Ateinančią ketvergą, 9 gruodžio, jis čionai laikys viešą pranešimą iš dabartinio liaudies padėjimo Lietuvoje. Susirinkimas atsibūva Taut. Nam. saleje, nuo 8-ų vakare.

— Nepoilgo vietiniai lietuviai susilauks vieną iš geriausių vakarėlių—tai mūsų talentuoto kompozitoriaus, Miko Petrausko koncertą. Šitam vakarui bus daug truso padėta, kad jis vietinę visuomenę galėtų nevien tuomtarpu palinksminti, bet da ir sužadinti gablesnę jaunuomenę prie dailės, ypač teatrų ir dainų. M. Petrauskas dainuos daugelio kalbose pritariant žymiam pianistui. Taip gi dainuos Brooklyno Jaunuomenės Choras. Tikietai tam koncertui galima gaut „Vien. Liet.“ redakcijoj.

New Yorko žinios.

— Akyva statistika, kiek New Yorko žmonių po žemėmis kasdien keliauja. Gelžkelių valdyba paduoda suskaištą, kad metų laiku tunelių gelžkeliai pervežė 237,451,171 pasażierių, arba veik po 700.000 ant dienos. Kaslink gryno pelno, tai gelžkeliai gavę jo 5 milijonus dolerių, nes kiekvieno žmogaus pervežimas lešiuojas tik 2 centu, o ima 5-kis.

Tečiaus požeminiai keliai da nei trečdalis žmonių nesuima, nes visais keliais, imant tunelius, tramvajus, elevatorius, traukinius, garlaivius, ir kebus, kasdien New Yorke pervaziuoja suviršum 3 milijonai asmenų.

— Susityvė pirklių trustas, kuris įsitaisysiąs kuodaugiau siai Wrighto sistemos oralai vių, prekėms nešioti. Geležinkeliai ne labai gera akia žiuri į šitą trustą, nes jis žada daug pelno jiems atimt.

— Apskričio teisme pa baigta nagrinėt kontrabandistų byla. Pilnai prirodyta, kad egzistavo New Yorke didelis buris kontrabandistų, po vadovystė tulo Garcia, ir susikalbėję su garlaivių darbininkais per daugelį metų veždavo slapta iš Kubos daugybę brangių cigarų. Garcia nu teistas 18-kai mėn. kalėjimo, jo sėbrams po mažiau. Valdžios slapti agentai gaudę šituos kontrabandistus čielus aštuonerius metus.

SKAITYTOJŲ IR NESKAITYTOJŲ ATIDŽIAI!

Ateinančiais metais visi skaitytojai ir naujai užsirašantįs „Vienybę Lietuvnišką“ iki Naujų Metų apturės puikius vertės dvi dovanėles, — tai didelį, knygos formate, kalendorių 1910-iesiems metams ir gražų sieninį kalendorių. Kalendoriai jau nepoilgam bus užbaigti spaudint ir pradėti išsiuntinėt seniems ir naujai užsirašantiems laikraštį skaitytojams. Todėl prašome skaitytojus, kurių prenumerata jau išsibaigė ar baigiasi, kad pasiskubintumėt ją atnaujinti, idant perrašant adresus į naujas knygas ir susatant listą išsiuntinėjimui dovanų (kalendorių) nepalikėtų apleisti vardai suvėlavusių užsisakyti laikraštį, ir per tai nepasidarytų kaip mums, taip ir skaitytojams bereikalingų nesmagumų. Pakalbinkite ir savo draugus bei pažįstamus užsi-

sakyti „Vienybę Lietuvnišką“, kuri ateinančiais metais eis su didesniu skaičiumi bendradarbių, visuomet vienoda pirmėvine ir liberališka programa, bet nuolatos įvairesnio turinio: su straipsniais ant karštųjų mūsų gyvenimo klausimų, graziomis apysakėmis, eilėmis, dainelėmis, istoriškais piešiniais, pamokinančiais rašteliais, žiniomis, juokais ir tt. Kalendorius gi vėl bus da pilnesnis už pernykštį visokios naudingos ir smagios skaitytų medžiagos.

Su pagarba „Vien. Liet.“ išleistuvė

Aukos kankintiniams.

Brooklyn, N. Y.— A. Žiugždes vestuvėse: A. Žiugžda, P. Žiugždienė, P. Palubinskas, M. Stankuvienė—po 1.00; M. Bučinskas, J. Vokietaitis, F. Lapinskas, A. Perevičius, L. Bučinskas, M. Žukauckas, A. Grimalaukas—po 50 c. J. Alkevičius, A. Beklis, J. Lapinskas, J. Šertvitis, M. Šertvitiene, A. Grigaliūtė, A. Alkevičius, S. Masalskis, A. Stankevičius, A. Zdanavičius, A. Lapinskiūtė, P. Cerniaukas—po 25 c. A. Alkevičius, J. Dulskis, I. Karaliauckas—po 20 c. M. Alkevičiene, V. Matulaitis—po 15 c. Zdanavičia, A. Kubilius, P. Stonis, M. Lakštis, P. Tamašauckienė—po 10 c. E. Gudas, Kalvaitis, Štemela—po 5 c. Viso \$12.05. Buvo (Zr. „V. L.“ 46 N) 24,77

Viso 86 82

Visi tie pinigai pasiūsta Kankinių Kasai Europon.

J. J. Paukštis.

„Kovoje už Laisvę“.

Bus pastatyta nedėlioje 12 d. gruodžio (Dec.) Chicagoje, 81-mos L. S. S. kuopos surengimu, „Hull House“ svetainėje, kampas Halsted ir Polk gatvių. Prasidės nuo 7:30 val. vakare. Kainos tikietų: 50 c., 35 c., 25 c. Po teatrui bus rodoma gyvi paveiklai pritaikinti prie veikalo, monologai, deklamacijos ir dainuos 81-mos kuopos vyrų choras. Užkviečiame visuomenę atsilankyti L. S. S. 81 kuopos komitetas.

Pajieškojimai.

Reikalauju darbo prie vyriškų arba moteriškų drapanų, Brooklyne arba New Yorko apylinkėse. Esu gerai žinantis kriaučių darbą. Jeigu kur randasi pas lietuvius prie kostumieriško darbo vieta, tegul atsišaukia po šiuom adresu:

K. Jonas Miliauskas, 120 Grand str., Brooklyn, N. Y.

(67)

Jieškau apšvedimui merginos ar našlės, nuo 20 iki 29 metų senumo, malonėčiau, kad būtų darbininkės, kos dvasios ir mokytų nors savo pavardę pasirašyti. Atsišaukimas bus slaptoje užlaikomas. Norinti apšvesti mergina ar našlė atsiliepkite šiuo adresu:

J. O. Banis, 107 So. Harding str., Worcester, Mass.

Reikalaujam jauno vaikiną lietuviu prie darbo į keptuvę, mokyties duoną kept ir išvežiot duoną paryčiais su vežimėliu į krautuves. Darbas lengvas ir gera progą išmokti amatą. Atsišaukti greitai šiuomi adresu:

„Garzas“ Bakery, 209 Bedford ave., Brooklyn, N. Y.

Reikalaujam: prosytojų, bušlerių, užbaigėjų (finišerių) ir operatorių. Eisenberg & Sattel, 28—30 Bleeker str., New York.

(19)

Ant pardavimo.

Du lotai su namais, ant 199 Roebling str. netoli So. 2-ros. Lotas 50x100. Dasižnokite pas C. Driscoll 222 So. 1-ą str. ar pas: A. M. Martus, 120 Grand str., Brooklyn, N. Y.

Sau pasitikėjimas.

Sau pasitikintis žmogus ne prazus niekur sviete. Pažindamas savo pajiegas jis gali visus nesmagumus sutikti be baimės. Toks žmogus vadovaus, palikdamas silpnybę užpakalyj. Jeigu turi kiek ambicijos, bandyk padidint savo kuno ir proto pajiegas. Kuną gali sustiprinti sustiprindamas savo gromuliavimo sistemą, o tame dalykė nėra žinoma geresnio toniko už Trinerio Amerikonišką Kartavynio Elexirą. Jis tiesiai veikia sustiprinimui

malimo organų, per kuriuos pribūva į visą kuną sveikata. Jis turi but vartojamas išblyškusių ir ligustų ypatų, silpnų ir sudžiuvusių, turinčių menką apetitą, negalinčių miegoti, turinčių galvos skaudėjimą, nerviškumą ir nemalonumus po valgiui. Aptiekose: Jos. Triner, 1333—1339 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

DR. RICHTER'S "PAIN-EXPELLER"

Druti muskulai neatneša naudos, jei Jus Romatizmas kankina. Su PAIN EXPELLERIU jei drūčiai subersti atneš Jums tuoj palengvinimą ir pašalins priežastį skausmų. *Stipriai optiekose už 50c ir 50c*

F. Ad. Richter & Co. NEW YORK.

110 PEARL ST., Tėmikit antAnkero ženkle apsaugimo

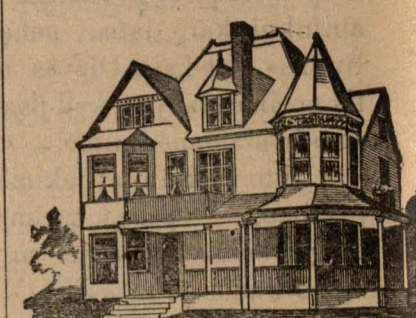


Daktaras Aldona Szlupiate-Jankauckiene.

apsigyveno po nr. 265 Berry st. pri Grand st., Brooklyn, N. Y. Gydo vis kias ligas moterų, vaikų ir vyrų. Nuo 8—10 ryte. Nuo 2—3 po piet. Nuo 7—9 vakare.

VALANDOS: Nuo 8—10 ryte. Nuo 2—3 po piet. Nuo 7—9 vakare.

Telefonas Greenpoint 8.



Ant pardavimo MURINE STUBA.

Labai gražioj, lietuvių apgyventoj vietoj, ant 3 lubų ir sklepas. Mokestis gana prieinama. Asabiškai ar per laišką kreipkitės pri Martus Realty Co. 120-124 Grand st., Brooklyn, N. Y. (Šita Bendrija lietuviška).

TOTTEN Furniture & Carpet Co.
Cor. Grand St. ir Driggs Ave., Brooklyn, N. Y.
Telephone, 1126 Greenpoint

Geria usi už žemiausią prekę	Iš kalno arba Ant Kredito	Imkit ant kredito pas mus
------------------------------	---------------------------	---------------------------

Jeigu ateisi pas mus su šiuo KUPONU laikie menesio ką nusipirkti, gausi 6 procentą pigiau.

Tukstančiai žmonių kas metą prieina prie geros sveikatos tik dėl to, kad atsakančiam laikė pradeda vartoti Severos Naminus Vaistus.

NUO KOSULIO



Kosulis reiškia, kad gerkle stengiasi pašalinti nuo savęs ką nereikalingą. Tankiausiai kosulis pačina no uždegimo arba no susirinkusių seiliu. Jeigu nori greit pašalinti kosulį, tai imk

SEVEROS BALSAMA PLAUCZIAMS

kuris yra geriausias iš visu gyduolių nuo ligų gerklės, plaučių ir kitų organų kvėpavimo. Vartodamas tą vaistą, greitai panaikinsi kosulį, spjaudinsi lengvai ir kvėpuosi smagiai be jokio skaudėjimo. Visi žmonės, kurie bandė vartoti Balsamą, tiki į jį, nes jis visus užganėdina. Kaina 25 ir 50 centų.

„Tegul visi žmonės žino“

rašo ponis Katrė Kaczorowska, 605 Trombley ave., Detroit, Mich., „žinot, koks ideališkas vaistas yra tas Seveso Balsamas ant Plaučių, kuris yra tikra gyduolia nuo kosulio ir kitų ligų plaučių kaip suaugusiems taip ir vaikam. Męs ir mūsų kaimynai visur giriam jį.“

Aptiekoriai turi Severos Vaistus. Prašyk Severos Kalendorių ant 1910 meto.

Silpnas Malimas

yra dėl to kad pilvas neturi reikalingų pilvo sulčių ir dėl to kad pilvas yra nusilpnintas. Taigi reikia prižiūrėti jį gerai kad maltu gerai.

Severos Ruksztis Pilvui

duoda gerą apetitą, sutveria daugiau pilvo sulčių, pašalina užkietėjimą ir sustiprina visą organizmą. Geriausias dėl nusilpnusiu ypatu ir tiem, kurie sugrįžp prie sveikatos. Kaina 50 centų ir \$1.00.

Inkstu Ligos

reikia gydyti kogeičiausia, jaigu nori kad tavęs nepagautu baisios ir biauiausios chroniškos ligos. Jalgu patemysi kad tavo inkstai negerai funkcioja imk

Severos gyduoles inkstam ir kepenim,

kuris nuo ligų metų yra naminiu gyduoliu įkstam, kepenim ir puslei. Neduoda mižalam apščiai subegti, naikina užsidedimą, gydo kraujavimą ir apsaugoja nuo daugelio svarbių ligų. Kaina 50 centų ir \$1.00.

Daktaro patarimas dovanai.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

JEIGU ESI SUŽEISTAS



Dirbdamas fabrike, keliaujant ar dirbant ant geležinkelių arba kasyklose (mainose), tai dasižinoki pas mane, nes per mane daugelis žmonių gavo atlygint už jų sužeidimus (koliestvas) nuo vieno šimto iki penkiolikos tukstančių dolerių. Klausdamas pas mane rodos per laišką apie savo sužeidimą (koliestvą) pirmiau aprašyk, kaip nelaimė patiko, per kokią priežastį (priečiną), kelintuose metuose, mėnesije ir dieng ir idėk už du centu stampą dėl atsakymo, o gausi rodą, kuri Tau bus naudinga. Aš šimtams žmonių pagelbėjau sužeidimų reikaluose, pagalbėsiu ir Tau. Jeigu esi sužeistas, tai kuoveikiau duokie man žinia; nesiduokie kompanijai apgaut.

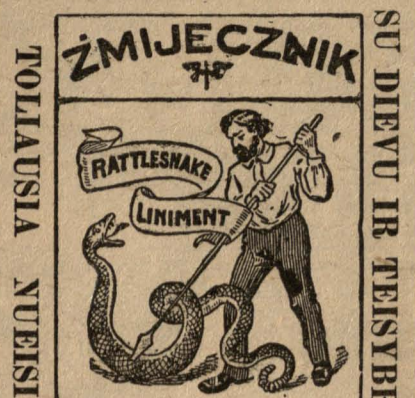
ADRESAS:

JOHN W. SAUKAITIS
87 Nassau st., New York. TEL. 8357 CORTLAND.

SKAITYK O ZINOSI VISKA.

Jagu neturi mano katalogą rašyk šienien o apturėsi gerusių armonikų, skripky klarnetų, trūbų, koncertinių ir daugybę kitokių muzikalių instrumentų. Cisto aukso 14 K. Šiūbinių žiedų, džigorių, lenciugų, spilkų, koleikų, kompasų aukšinių ir paauksuotų, gerų britvų, visokių skirius drukavojimo masyvinių, albumų portretams, revolverių, šaudyklė, guminių literių, adresam pečių, istoriškų ir maldaknygų kokių tik randasi Lietuviško kalbai, gražių popierų del rašimo gromatų su puikensiais apskaitymais ir dainoms su drukuotais oplink konvertais už 25c 5 tuzinai už \$1.00, 1000 už \$5.00. Lietuviška biblija arba šventas raštas seno ir naujo testamento lietuviškom literom puslap. 1127 drupei abdarita, prekė su prisitindimu \$3.00. Elektrikinis žiedas nuo reumatizmo, sudrūtinimo kuno, atgaivinimo kraujo, sutaisimo nervu ir daugybė kito kių ligų. Tūkstančiai žmonių dekavoja už išgydymą, 14 K paauksuotas ant 20 metų prekė \$3.00, prasto \$1.00. Prisiųskite savo tikrą adresą ir už 5c. marke o apturėsi šio mėto katalogą dykai su 450 paveikslais ir 1000 naudingų daiktų. Stormikam, agentam ir pedlioriam parduodu visokių ta vorus labai pigiai. Reikalaujami viska pas tikra literuvi gausite, teisingus tavorus.

Adresuokite: **K. WILKEWICH, 112 Grand St, Brooklyn, N. Y.**



Geriausis Linimentas arba PAIN EXPELLERIS ant svieto nuo visokių GALVOS skandėjimų, KAULŲ, PERSALIMO, REUMATIZMO, STRENU SOPĖS, SAUSGELŲ, KAKLO, GALVOS SUKIMO IR DIEGLIŲ.

Jeigu nori ligoje ir nelaimėje pasiglobėti, neįeškok rodos pas kokius nemokytus žydėlius ar kryžikus savo priepuoly, bet kreipkis arba tiesiai parašyk pas savo ločną vientautį, reikalaujant tikrų gryną ir gydančių vaistų — pas **ALBERTA G. GROBLEVSKI, Plymouth, Pa.**

garsų dirbėją „Lenkiškų ir Lietuviškų gyduolių“, o persitikrinsi, kad neišskleisi veltui ir ant apgavysčių savo sunkiai uždirbto cento.

Turime gyduoles nuo visokių liđų, kokios tikrai randasi ant svieto teip del senų žmonių, kaip del kugikių, vyrų ir moterų.

„Lenkiškai—Lietuviški“ vaistai jau tūkstančius padarė sveikais — išgydys ir Tave!

Ypatinai SLAPTAS ligas gydome ir gilioje slaptose užlaikome, kaip kunigas išpažintį.

Delto jeigu trokšti tikros gydytojaus pagelbos, aprašyk savo negerovę, aiškiai ir su smulkmenomis, pridėk 2 centu ant atsakymo laišku, o niekuomet to nesigailėsi.

Adrisuok:

Albertas G. Groblewskis
Cor. Elm and Main Sts.
Plymouth, Pa.

Nauji Tautiški Paveikslai

Naujai atspausdinti, labai gražūs.

1. Didis Lietuvos Kunigaikštis Vytautas.
2. Didis Lietuvos Kunigaikštis Keistutis.
3. Didis Lietuvos Kunigaikštis Algirdas.
4. Didis Lietuvos Kunigaikštis Gedeminas.

Paveikslų miera 22x28 colių.
Prekė 35c. kožnas.

Paveikslas revoliucijos Lietuvoje, didumas 22x28. Prekė \$1.00.

Pinigus prisiųsdamas adresuok:
J. J. PAUKSZTIS & CO.
224 E. Main st. PLYMOUTH, Pa.

Dr. FERD HARTMANN

New Yorko Garsus Doktoras

Praneša: JEIGU ESI LIGONIS ATEIK AR RAŠYK PAS MANE.



Po trisdešimts metu mokslo apie veiksmą gyduoli ir kaip gyduoles padaro savo intekme ant kuno žmogaus, po dvidešimts metu praktikos New Yorke, gydęs visokias ligas ir nesmagumus visu kliasu žmonių šio milžiniško miesto, ir visada supažindami su naujaisiais būdais prašalinimo ir gydimo ligų aš aukanju savo patarnavimą Lietuviams Amerikoje, prašydamas ateiti pas mane reikaluose, o aš šelpsu jus su savo ilgometine praktika, gydinu jus ir kartu mokinsu kaip užlaikyti sveikatą ir kaip ja surasti jeigu jau neturite jos. Nera laimes ne turtingam ne biednam kada sveikatos neturi.

Delko daugumas daktaru negali duoti jokios pašelpos? Delto kad je užrašo gyduolias kurios ne yra naujiausios ir geriausios ir yra jau beveik užmirštos per naujiausius dakta.us. Je užmiršta ar nežino kad

Kraujas yra džiausiu veikeju gyvasties.

Gyduoles kuris nepataiso kraujo yra visai netinkamos ir niekam nevertos prie gydimo. Šlektas kraujas pagimdo ir pailgina visokias ligas.

Nauja metoda užsirašymo gyduoliu.

Visos mano gyduoles yra užrašomos su minutu pamatu kaslink kraujo. Ir delto gi aš išgydau per dieną lai ko tokias ypatas, kurias nebuvo išgyditos per kitus daktarus.

Aš galiu su pilnu persitikrinimu kad jeigu tavo liga yra gydoma **TAI ASZ ISZGYDINSU TAVE.**

Jeigu turi: Nesveiką Pilvą, Nemalimą, Šlektą Skonį Burnoj, Galvos Skaudejimą, Žarnų Užsikimšimą; neturi Apetito; turi Reumatizmą, Skaudejimą Kune, Nerviskumą, Visuotina Silpnumą, Bemiegą, Blogą Sapną, Privatiską Ligą; Jaknų, Inkstų ar Plaučių Ligas, ar Moteriską Negalejimą, tada tau reikalingas mano gydymas. Ne žiurek ant to kad kiti daktarai negalejo tavę išgydyti.

Gali rašyti pas mane savo prigimtoji kalboje, nepaisant ant to kur gyveni, aprašydamas savo ligą kaip tik gali kuogeriausci, o aš pasiunsiu atsakaučias gyduolias in vale kokią šalį Suvienytu Valstiju arba Kanados.

Mano Gyduoles yra geriausios ir suteikia pasekmingiausia rezultata.

Aš pats užrašau visiem pacientam.

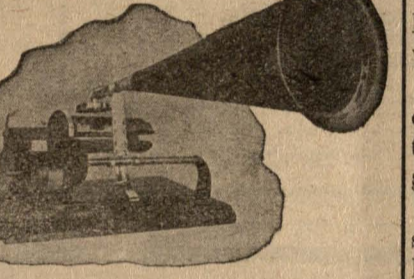
Visas gromatas adresuok pas: **Dr. Ferd. Hartmann, 218 East 14-th Street, New York, N. Y.**
Dr. Hartmann yra savo ofise kasdien nuo 1 iki 5 po piet, nedeliomis nuo 11 isz rito iki 1 po piet.

Puikiasia užeiga Lietuviams Union City, Conn., pas **ANTANA KULVINCKA**. Skanus alus, gardi arielka, visoki vynai ir kvepianti cigarai. Du bilijardai zobovoms. **68 Anderson st., Union City, Conn.**

Old Phone 293-R. New P-ne 1500-R. **Lietuviškas Graborius, Fr. Kavaliauskas,** Karietos Laidotuvėms, Veseilioms ir Krikštynkms. **57 Cor. Hazle & Stanton st., Wilkes-Barre, Pa.**

Tabako Naudotojai

Padekite mims apgarsint m su tabaka tarpe draugu o gausite fonografa dykai. Nera tai koks instrumentas žaislei kaip tankei kiti išdirbėjai yra paprate duoti kaip dovana, bet tikrai gera iš kožo atžvilgio kalbamoi mašina (fonografas). Mēs norim kad jus pagarsintumet mus Geriausią Tabaką cigarėtams ir pipkiai. Mēs prisiusim jums visokio tabako po biski: Austriško, Bosniško, Heroogiško, o ir Rusiško viso sikiu už \$6, jus ta geriausia tabaka galit parduot savo draugams. Aplaiikes mus tabaką rekomendavok jį savo draugams, duok jiems mus vardą ir adresą ir tokiu būdu padesi mums apgarsint. Už tai mēs duosim jums visai dykai mus šitą fonografa „KING“ vertes \$15.00. Už tabaką mēs rokosim \$6.00. Prisiųskite 50c. stempoms iš kalno, o mēs išsiunsim tabaką ir fonografa. Apziurejes jai rasi gerais užmokesi expresmonui likusius \$5.50 ir pasiliksi juos sau. Pinigus sugrąžinsim kuris bus neužganedintas. PASARGA: tas dovanas duosim tik teip ilgai kol mēs tikrai nepersitikrinsim jog mus kompanija yra ganetina apgarsinta. Todel patariam neatideti jaigu norit gauti mus FONOGRAFA DYKAI. Adresavokite:



EUROPEAN TOBACCO CO.

33 Leonard St., Dept. 79, New York, N. Y.

TEMYKITE!

Uzdejau Krautuve Apsiaivimu (Shoe Store) Visokiam pasirinkime ir prekės. Atsilankykite ir persiliudykite apie daugumą ir geruų tavorų.

L. Buczinskis,
213 Grand St., Brooklyn, N. Y.

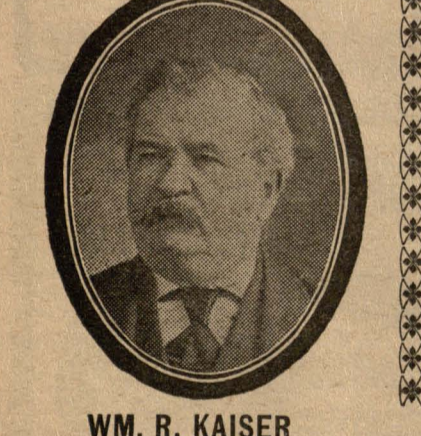
Naujaisiai iširti vaistai.

Plaukų sulistikymui ir atgaivinimui, nuo papuczkų, spuogų, niešulio, egzemos, keleto paveldalų gyduoles ir gydymo būdai Geriausio gyduole nuo prakaitavimo ir smirdėjimo kojų, atleidimui palisėlių kojų, ką Vokietijos armijoje kareiviai vartoja pagal formulą. Prof. Brundzo Gyduoles yra gvarantuos Vaistai ir M-isto tiesę chemijobure Washingtone, per patį szių vaistų iszradėsiu su pageriamu ir dadedimu substancijų visaiski neuzkenkianczių sveikatai ir sistemai; jokio ne gali buti pavojaus, tas užtvirtinta mūsų prisiege ir ezios ezales izstatymais. Taipgi iszslisime plia ciazis informacijas, kaip sustabdyti alinkimą plaukų ir atgaivinti ant iszplikuoles galvos, kaip iszei gydyti ir isznaikinti pleiskanias, papuczkus, de dervines, niezulį, egzema ir kitas odoos-ekuro ligas, ant kurių mēs esame specialistais su savų gyduolemis. Bus iszsiųsta jums iszslisikinima ir darodymai, kaip ezimtal tuktanocių iszsiųgyde Aprasyk istoriją savo ligos, o gausi visoki rodis dykai. Beto szios informacijos ir taip kiek vienam reikalingos, todėl lin ezina, kad jos ras tsel kožname name, spausgotų žmones nuo ap gavių ir encėdytų szimtus dolerių.

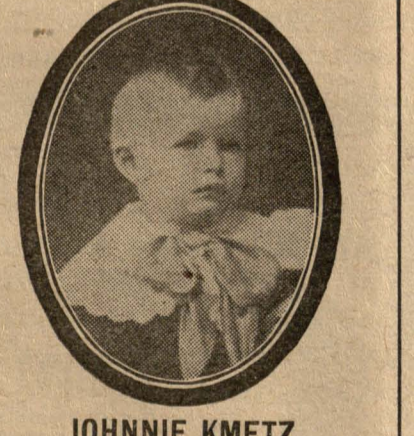
Mųs biuras su krautuve atdaras nuo 10 ryt. iki 5 vakare kožną dieną. Visomis szventomis dienomis uzdarva. Atsikite ar raszykite ama dedami dvicentine stampą ant iszsiuntimo visokių rodų.

Prof. J. M. Brundza & Co.
990 Broadway, B'klyn, New York.

KENCZENTI ANT RUPTUROS SENI IR JAUNI ISZGYDINTI PER DR. O'MALLEY.



WM. R. KAISER
70 metu senumo



JOHNNIE KMETZ
9 metu senumo

Gerai pažįstamas bravorninkas sako: Brangus Daktare: Gavau rupturą per kelimą sunkų daiktų. Bandžiau keleta Daktaru, kurie sake kad esiu neišgydomas. Joki diržai man nepagalbejo, po tam pastanavijau kreiptis pas Dr. O'Malley. Dabar jau esiu sveikas. Neturiu jokiu skaudėjimu, nei Rupturos, su džiaugsmu pranešu savo pažįstamiems. Aš dabar dirbu bravore kožną dieną, ir numečiau diržą šalin kadangi man jis nereikalingas, jau 5 m. kaip jau išgydintas.

Motinos Padekavone: Brangus Daktare: Noriu jums padekavoti už tą geradę jistę kokį dėl mūsų vaiko padarote, abudu išgydet nog Rupturos. Vienas vaikas 2 metu (kuris užgime su Ruptura), kitas 9 m. senumo. Jie dar visiška svėiki, nenešiojo jokiu diržu, esa druti ir miklus, ir esmiu dar linksma motina.

Wm. R. Kaiser
66 Oak Street, Forty Port, Pa.

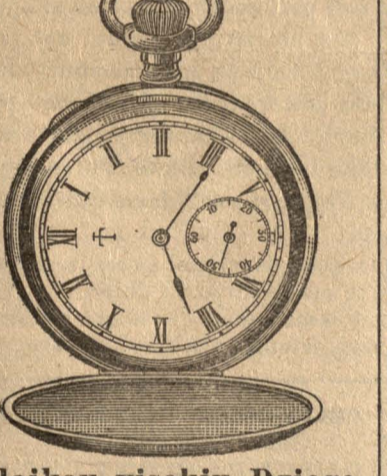
Mrs. A. Kmetz
Johnson St., Wilkes-Barre, Pa.

Dr. O'Malley Gydo ir išgydo ruptura senu ir jaunui ir gvarantuoja išgydit per jio Chemic-Electro buda, be peilio, be operacijos, be patrinimo laiko. Atsiunsk 2c marke o gausi knyga ka aprašo viską apie tają ligą.

Dr. O'Malley
158 S. WASHINGTON ST., WILES BARRE, PA.
Čia rašoma ir kalbama Lietuviškai ir Lenkiškai.

BROLIAI, PAS SAVO!

Tikras Lietuviškas Dzegormeisteris ir Aukorius



Užlaikau visokių Dzegorėlių, Lenciugėlių, Žiedų.

JOSEPH MITKOS
Grand & Bedford ave., Brooklyn, N. Y.
(Naujam Grochowskio name).

Tel. 2334 Greenpoint.

PUIKIAUSIA VIETA LIETUVIAMS pas PETRA A. DRAUGELI
Skanus alus, gardi arielka, elius, visokis vynas, kvepianti cigarai, ir puikus užkandžiai. Salė dėl mitingų ir veselių. Nepamirškite šios atsakaučiasios vietos, o busit užganodinti.
73 GRAND STR. BROOKLYN, N. Y. Palei Wythe Ave.

JOS. ANDRIUSZIS

Sinclair House,
Didžiausias ir puikiasias saliuinas, geriausia užeiga lietuviams
85 N. Main St. PITTSTON, PA.

PUIKUS HOTELIS

Andriaus Milišausko
Visada šaltas alus, skani arielka, elius, porteri, visoki vynai ir kvepianti cigarai.
Lietuviai vietiniai ir atvažiuoję šitkur, nepamirškite šios puikios vietos.
16 Baltimore st. Wilkes-Barre, Pa.
Priešai Central Dypą

THE LACKAWANNA

Parankiausei geležinkelei Europon keliaujantiems. Linijos sueina prie Trans-Atlantiškųjų laivų. Nebrangiai perdavinėja bagažą ir perveža pasażierius.
The Road of Anthracite
(Kietųjų aglinių kelias).
Trumpiausias kelias į Buffalo. Tiesiai į Scrantoną ir Anglij Sritį. Tarpe New Yorko ir Buffalo penki traukiniai kasdien. Tarpe New Yorko, Chicago ir Vakarų keturi traukiniai kasdien. Tarpe New Yorko, St. Louis ir Pietvakarių, kasdien. Tarpe visų vietinių Punktų nuolatini ir parankus susinešimas. Artymesnių informacijų apie kainas, traukinių begiojimą, etc., kreipkitės pas savo vietinį agentą arba rašykite pas: **George A. Cullen, General Passenger Agent, 90 West Street, N. Y.**

„VIENYBES LIETUVŲŲ“ AGENTAI.

- W. Sarpalius. Alden, Pa.
- Baltimore, Md. J. Luis, 521 W. Baltimore st.
- P. Glaveckas 635 W. Lombard st.
- Lit. National Library, 646 W. Lombard st. Brooklyn, N. Y.
- E. Fromas, 73 Grand St.
- T. Jarmala, 217 Berry St. Cambridgeport, Mass.
- S. Griz, 541 Main St
- P. Bartkevičius, 719 Main st. Chicago, Ill.
- Jos. Valmeris 169 W 18 th st.
- P. M. Kaitis, 221 Wabansia Ave
- M. M. Juška, 1289 W 22 st.
- Elisabeth, N. J. 211 1-st St.
- Dom. Boczkus, 211 1-st St.
- E. St. Louis, Ill. K. J. Baranauskas 452 Collinsville ave
- Easton, Pa. Feliksas Raulynaitis, Box 196
- Kenosha, Wis. M. K. Petrauskas, 918 Gunie st.
- Montello, Mass. B. P. Miškinis, Box 124
- Newark, N. J. V. Ambrazevyčia, 178 Ferry st.
- New Britain, Conn. M. J. Czeponis, 21 Pleasant St
- J. Mažeika, 28 Connerton st.
- New York. J. M. Danielius, 451 W. 19-st.
- Naugatuck, Conn. A. Levandauckas.
- Pittsburg, Pa. J. G. Miliuokas, % Union Saving Bank.
- Scranton, Pa. J. Petrikis, 1514 Ross Ave
- So. Boston, Mass. N. Gendrolis, 224 Athens St
- Turners Falls, Mass. K. P. Szimkonis, box 671
- Waterbury, Conn. J. Zementauckas, 39 W. Porter St.
- Worcester, Mass. Ohas. Zemaitis, 45 Ward st.
- KELIAUJANTI AGENTAI**
J. Stasiulevičius
V. K. Račkauckas.
- Autanas Staszauckas.**
Lalkaupukioje vietoje Saltanų, užliksan sika niausius gėrimus ir kvepiantis Cigarus. Lietuvi nepamirškite atsilankyti pas savo vrientautį. **No 2Cor. Nesbitt ir B EAST PLYMOUTH PA.**

KARO SYRUP
yra puikiasiu sirupu szios zemes.
Millionieriai valgo jį su savo pusrietiais ir keiksaus. Jis randasi teip ant stalų biednu, kaip ir tarp sunkel dirbančių žmonių. Smagiai valgosi su duonu. Yra geras kožnam. Duoda daug energijos ir sveikatos.

KARO CORN SYRUP
10 C. uz DIDELE BLEKINE
Klausk savo groserniko

COLLIN'S NEW YORK MEDICAL

UŽDĖTAS 1897 m.

INSTITUTE

NEUŽGINČYJAMI DARODYMAI.

Neapsigauk pats save.

Vyrai ir moteris, kurie apsigandinėja patys, yra didžiausią savo priešai. Dievas davė Tau sveikatą, tą didžiausią turtą, idant ją sergėtumei ir atsakančiai naudotumei. Didelės upės susilieja iš mažų upelių. Didelis medis išaugo iš mažų atžalų teigpi ir sunkios naikinamosios žmogų — ligos ir išsiplėtoja iš menkų apsišveikimų nesveikumu; todėl jei pajutęs tuojau nesigydysi o sakydams lauksi rytojaus, tada apsigandinėsi patsai save. Jei šiandien Tave vargina šios ligos: Dyspepsija, Užkietėjimas, Greitoji, Galvoskandis, Reumatizmas, Širdies ligos, Inkstų ir šlapinimosi negerumai, Kepenų ligos, Dusulis, Bronchitis, Homoroidai, Nervų nusilpėjimas, Nerviškas, Plančių ligos ir džiūvos, Triperis, Triperinis reumatizmas, Šankris, Syphilis, Lytiškas silpnumas, Moterų ligos: Nenuolatinės ir skausmingos mėnesinės, Gumbo ligos, Odos ligos, Vidurių nevirinimas, Tūmą ir Neuralgija.

Neapsigauk patsai save belankiant rytojaus; ateik ar rašyk dar šiandien lietuviškai, pas gerai žinomus pasaulėje Profesorius, kurie tuojau užsimis Tavo sveikatą, suteikiant vaistus ir pagalbą, taip kaip ir tiems tukstančiams išgydyti, ką jau kiti daktarai buvo atsisakę, nestoiant vilties.

Neapsigandinėk pats save, ilgian. Neatidėliok, kad iš menkų nesveikumu, pasidarytų didelė liga. Bet jei esi jau apsilėdes ir liga yra pavojinga, nenustok vilties, nors kiti daktarai neišgydė. Musų garsus Profesoriai yra atsižymėję Medicinos mokslė ir žino, ką ir kada reikia daryti išgydymui, kada kiti nesujegė pagalbėti. Atsilankyk ar parašyk:

THE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE
140 West 34th St., New York.

Dr. J. J. McGlade, Dr. J. F. Coyle, Medical Direktoriai.

Dr. E. C. COLLINS.
Didžiausias pasauleje Profesorius medicinos. Uždėtojas Collins N. Y. Medical Institute ir autorius garsios knygos "Vadovas in Sveikata" kuri apskai visokias ligas ir kaip buti sveiku o apsigirus išgydyti.

Ofiso valandos: Kasdien nuo 10 iš ryto iki 5 po p. Švent. nuo 10 iki 1. Vak. Ut. ir Potnyč. nuo 7 iki 8.

Brangus Daktare: Dėkavojų Jums už geras vaistus. Per metus sirgęs, o vienok Jūs išgydėte. Esu persitikrinęs, kad visokias ligas galite išgydyti. - Jonas Dečkus
1617 Benton St., Springfield, Mo.

Atsiusk 10c. markėms, apturėsi "Vadovas in Sveikata". Ji reikalinga kiekvienai šeimynai, Dr. E. C. Collins, knyga.

IŠMOKSI ANGLIŠKĄ KALBĄ DOVANAI!

Jei Amerikoje nemoki angliškos kalbos, tai pats žinai, kad esi nebylys.

Bet kiekvienas lietuvis, jei tik nori, gali gerai ir lengvai išmokti DOVANAI. Kiekvienas, kuris tik per mane užsirašys sau, arba kitą naują skaitytoją laikraščiui prikals, prisiunčiant \$2.00 ant mano vardo, apturės vieną iš čion paminėtų laikraščių: „LIETUVŲ“, „VIENYBĖ“ arba „KOVŲ“ per metus, taip pat garsiąją didelę knygą, verstą iš prancūzų kalbos **Baltramiejaus Naktį**, kurios kaina 75c ir taip pat **Gramatiką-Mokytoją** angliškos kalbos, parašytą vieniems gerai žinomu J. LAUKIO. Kaip tik prisius 2 dol. už naują skaitytoją, tuojau viską apturės. Meias skaitosi nuo dienos užsirašymo. Duodu dovanas, kad laikraščių skaitytojai daugintųsi ir lietuvių, kaip ir svetimtaučiai, turėtų gramatiką, išmokyti anglišką kalbą. „RAISTA“ dar galima gauti, prisiunčiant 1 dol. extra.

J. Naujokas
120 Grand st., Brooklyn, N. Y.

Telephone
1235--5

Nik. P. Zelwis

LIETUVIŠKAS GRABORIUS

Išbalsamuotojas ir laidotuvių Direktorius.

Karietos laidotuviams, veselioms ir krikštynoms.

Ofisas ir gyvenimas:
1034 Bank Street,
Waterbury, Conn.

Lietuviai, kreipkitės reikale.

Iš Europos nuolatos pareina visokiam pasirinkimui knygų rusiškų, mažarusiškų ir lenkiškų; taipgi gražiausių atvirėlių (post-karčių), lietuviškų ir lenkiškų. Pardarinėju ir užrašau laikraščių lietuviškus, lenkiškus ir rusiškus, šianykščius ir iš Europos.

J. MILEVSKI,
120 GRAND ST. BROOKLYN, N. Y.

HOTELIS VIN. DAJNIO

12 W. Main st. Plymouth, Pa. Užlaiko visokios arieltkos, vyno, skanaus alučio, porterio ir kvepentio cigarai. Salė dėl draugų, čiu ir šep susirinkimų. Reikale kreipkitės pas savo tautietį VINČĄ DAJNĮ.

MOKINKIMĖS PATYS

Gramatika angliškos kalbos mokintis be mokiniojo (apdaryta) \$1.00.

Valkų Draugas arba kaip mokintis skaityti ir rašyti be mokiniojo 15 c.

Naujas Budas mokintis rašyti be mokiniojo..... 10 c.

Aritmetika mokinimuisi rorkundu, su paveikslais (apdaryta)..... 35 c.

Pinigus siuskit per Money Order šiuo adresu

P. Mikolainis,
Box 62. New York City.

PIRMAS LIETUVIŠKAS Fotografistas ir Maliorius VISOKIŲ ABROŽŲ.

— Darbą — atlieku puikiai už priėmiamą prekę.

Kogeriausiu darau naujas skripkas ir taisau.

G. BENSON,
328 Bedford ave. BROOKLYN, N. Y.
(tarpe So. 2-nd ir 3-rd st., du blokai nuo Grand st.)
Galerija atidara nuo 8 ryto iki 6 val. vakare. Utarninkais ir Subatomis iki 9 val. vakare.

Naujas Tel. 1005. Senas Tel. 578M

Dr. Albertas Kauffman
Gdytojas iš seno krajaus.
Specialistas nuo visokių ligų.

Gydo net labiausiai užsisenėjusias vyrų, moterų ir kudiškių ligas. Galima snišnekėti lietuviškai, lenkiškai, rusiškai, volkiškai ir slaviškai. VALANDOS PRIĖMIMO. nuo 8 iki 10 iš ryto, nuo 2 iki 4 po piet, nuo 7 iki 9 vakare.

No. 51 N. Washington street
Wilkes-Barre, Pa.

New Phone 4033-2. Lock Box, 48.

CHAS. ADAMS.
Laikau agenturą, parduodu šifkortes ant geriausių linių ir greičiausių laivų ir siunčiu pinigus į visas vietas dalis, saugiai, greitai ir pagal tos dienos kursą. Prieg tam laikau HOTELI.

Chas. Adams,
George ave & Ash st., Parsons, Pa.

Jonas S. Lopatto,
Attorney and Counselor-at-Law (Lietuvys advokatas pabalges Pennsylvanijos Universitetą), užsilima varymu provų visuose teismuose.

Ofisas nuomose 47-48-49 Bennett Building, kampo Public Square ir North Main Street, WILKES-BARRE PA.
Telefonas naujas Offiso 87
„ „ Residencijos 1284-R.

Lietuvizskas Ziegormeistras.
Szinomi užsiimu jau 18 metų.

Prancūz vokiecis Lietuviams, kad uždėdian didelė kraituvė visokių dziegornėlių ir žiedų; kaip tai, laikrodžių sienučių, klešnių čysto anšo vryščių ir moteriškų su gražiom kviektoms ir t. t. Visokių žiedų stūbinų ir šep nesot vaikams ir merginoms a dideliam pasirinkimui ir už priėmiamą prekę. VISOKIŲ MUZIKOS IRANŲ.

Šriplek, senonių, strunų, klarnetų, brivų, drūkelesų mazių ir parasonų. Teipogis dziegornėlius įstausu.

M. MINKUS,
kompas Hancock ir 266 E. Mark-Str. Wilkes-Barre, Pa.

Max Kobre
Litewski i Polski **BANK**
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! duodu jums žinia, kad mes parduodam šifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linių North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburg, Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jus prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite sušnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiludikite, kad mes per 52 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teipogis parduodame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3 procentus ant metų. Procenta tik tą mokam nuo 50 dolerių ir viršans, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Daktaras Tiesu, Julian Czupka.
Adwokatas ir Notary Public.
Ofisas: 3 N. Main st., Wilkes-Barre Pa., kasdien.
138 S Washington Ave. Seranton, Pa.

Panediels ir Ketr. nuo 6 iki 7 vak. Užsiimu provomis Wilkes-Barre ir Seranton ir teipgi pas skvairas, pa liudyjimus (doviernastis) išrupinu Rosifoj ir Lietuvoi.

GERIAUSIA UŽEIGA LIETUVIAMS — pas — Jona Kulboka
SKANUS ALUS, GARDI ARIELKA, VISOKI VYNAI, — KVEPIANTI CIGARAI. —
74 Grand st., Brooklyn, N. Y. (kampus Wythe ave.)

LIETUVIŲ DAKTARAS. ŽINOMAS
Daktaras draugysčių: Šv. Jurgio, D.L.K. Gedimino, Šv. Petro ir Povilo
OFISO VALANDOS: TELEPHONE:
8—10 A. M. 1950
1—2 A. M. GREENPOINT.
6—8 A. M. GREENPOINT.
DR. H. MENDLOWITZ
271 Berry st., Brooklyn, N. Y.

PLYMOUTH NATIONAL BANK,
East Main st., Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100.000
Pervinis..... 60.000

Tris procento mokame ant padėtų pinigų. Bus išmokėta ant kiekvieno pareikalavimo. Gerusia užtikrinta uždėdika banka.

John R. Powell, Prezidentas.
John J. Moore, Vico-Prezident.
G.N. Postlethwaite, Kasterius.

New Phone 1284 — R.

PUIKUS HOTELIS! KAZ. MILIŠAUSKO.
Geriausiu užėiga lietuviams. Salė Mitingams ir Susirinkimams. Priek tam laikau kriaučyste. Steiliuotus siutus dirbu pagal naujausią madą, už priėmiamą prekę. Reikale nepamirškite savo lietuvių.
243 E. Market st., Wilkes-Barre, Pa.
Hotelis žemai, o kriaučystė viršų.

Lietuviškas Dzegornikas
Szinomi užsiimu jau 20 metų.

Užlaikau visokios rusies laikrodzius, aleninius, pastatonių ir kisoninius vryšcius moteriškius, auksinius ir sidabrinus retėdėlius, visokius žiedus, epiakas, auksinius ir branzalietus teipgi vindaivoni žiedus, sėdus du lietas, diena, mėnesį metu su vardais dykai. Teipogi tai sau siuce visus pamintetus ir n pamintetus dalgitus. Gausite už pigią prekę užstankandė nasytė.

Norinti užsordieruoti laikrodėli, auksiną ar silda brilių, ar pauksnotą, tegul prisidėda savo tikra adresą ir 50 ct., o mes prieliesim ant Expresso ir peržiūrėjas gali užsimekėti pinigus ir pastimt.

VINCAS URMANAVICZIA,
49 Grand Street, Brooklyn, N. Y.

PRETIELIAI LIETUVIAI!
12 dideliu ir 12 mažu.

Prekė \$10 už baksa. Frotas apnomamas
H. B. ROSENSON,
317-319 Grand St., BROOKLYN, N. Y.
Telefonas, 1102 W. Mansburgh



P. V. ROVNIANEK & CO.
Seniausias Lenkiškai-Slaviškas

BANKINIS NAMAS

Uzdėtas prieš 21 metus.

KANCELIARIJOS: 25 Ave. A., New York, N. Y.
612-614 Grant st., Pittsburg, Pa.
305 North Water st., Connessville, Pa.

TAUTIEČIAI!
Jeigu norite siusti pinigus į seną kraują, arba reikalinga kokia roda ar pagelba —

Paminkite, kad P. V. ROVNIANEK & CO. seniausias bankierius visoj Amerikoje, žinomas, kad teisingai, pigiai ir greitai siunčiam pinigus. Parduodam laivakortes ant visų linių, kaip tai: Bremen, Hamburg, Rotterdam, Antverp, Anglija, Fium, Libau ir t.t. Paimam visokias reikaluose turto ir kareivijos provas. Priimam ant padėjimo pinigus ir už metus mokam procentą.


Su bent koku reikalu kreipkitės ypatingai ar per laisšką:

P. V. Rovnianek & Co.,
25 Ave. A., NEW YORK, N. Y.

Telefonas 8 S.

P. V. Obiecinas & Co
Cor. 12 th and Carson st., S. S. Pittsburg, Pa.

Laurinas Jankackas
Uždeju puikų Saluną, laikau kviepenius cigarus. Lietuviai, kreipkitės pas savo tautietį L. Jankacką
293 Bank st., Waterbury, Conn.



Parduodu laivakortes ant visokių linijų ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Daviernetas (pavedimus rastų) atlikimti reikalų su Masko-1jos valdžia. Ismatnau visokius pingalus ant amerikoniškų ir t. t. Darau apsigėjimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daktų. Jeigu kurį atkelsivajį užlaikytų kastelgeraėje, tegu saukiasi prie mane, o as jį išluosuosiu. Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o buaste užganėdinti.

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuve tapo Apdovanota

DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.




Skaitykit ir temyk!
Vienas žodis protingam geriaus kaip dešimts žodžių neprotingam. Laikykitės seno aptiekoriaus, senel žinomo visiems po šiokiu adresu:

H. A. Medoff,
151 Metropolitan Avenue, BROOKLYN, N. Y.

Vienas senas prieteliu geriaus už du naujų. Pas mane visada galite gauti **EUROPIŠKAS IR MERIKONIŠKAS GYDUOLIS** už pigiausę prekę.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę aprekszti guodotiniems Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augšeziaus pamintetus daigtus **Piglausel, Teingiausel ir Geriausel**, nes per 30 metų užsilmdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

